RTI

ES-FR-EN-DE-IT

Balanza comercial
Balance commerciale
Retail scale
Ladenwaage
Bilancia commerciale

V8.3
15/11/2023



Baxtran

marca propiedad de | est une marque de | trade mark propiety of
Warenzeichen Proprietät von | marchio di proprietà di :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 21

GIROPES

El fabricante se reserva el derecho de modificar sin previo aviso las características de sus productos para introducir mejoras técnicas o cumplir con nuevas regulaciones oficiales / The manufacturer reserves the right to modify the specifications of its products in order to make technical improvements or comply with new regulations / Le constructeur se réserve le droit de modifier les caractéristiques de ses produits en vue d'y apporter des améliorations techniques ou de respecter de nouvelles réglamentations / Il produttore si riserva il diritto di modificare le specifiche dei propri prodotti al fine di apportare miglioramenti tecnici o adeguarsi a nuove normative / Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Spezifikationen seiner Produkte zu ändern, um technische Verbesserungen vorzunehmen oder neue Vorschriften einzuhalten.

ÍNDICE

ES

CONTENIDO

INTRODUCCIÓN 12

1. ELEMENTOS 12

2. ESPECIFICACIONES 12

3. CONEXIÓN 12

3.1. CONECTOR DB9 12

4. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY 12

5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO 13

6. RECOMENDACIONES IMPORTANTES 14

OPERATIVA 15

7. BALANZA A ZERO 15

8. TARA 15

9. INTRODUCCIÓN DE PRECIO 15

10. ANULACIÓN DE PRECIO 15

11. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS PESADOS) 15

11.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU) 15

11.2. USANDO MEMORIAS (PLU) 15

12. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS NO PESADOS) 16

12.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU) 16

12.2. USANDO MEMORIAS (PLU) 16

13. SUB-TOTAL COMPRA CLIENTE, VISUALIZACIÓN SIN IMPRESIÓN 16

14. TOTAL COMPRA CLIENTE 16

15. ABONOS (OPERACIONES EN NEGATIVO) 16

15.1. SIN USAR MEMORIAS PLU 16

16. REPASO DE LOS IMPORTES QUE COMPONEN EL TOTAL DE COMPRA 17

17. ANULACIÓN DE UNA OPERACIÓN DE COMPRA DE TODAS LAS ACUMULACIONES 17

18. REIMPRESIÓN DEL ÚLTIMO TICKET REALIZADO 17

19. AVANCE DEL PAPEL DE LA IMPRESORA 18

20. CAMBIO PAPEL IMPRESORA 18

21. IMPRIMIR INFORME DE VENTAS 18

22. MEMORIA DE LA UNIDAD DE PRECIO PLU 21

22.1. GUARDAR LA UNIDAD DE PRECIO PLU 21

22.2. LLAMAR A LA UNIDAD DE PRECIO PLU 21

22.2.1 PLU DIRECTOS 21

22.2.2 PLU INDIRECTOS 22

OTRAS OPERACIONES	22
23. APERTURA MANUAL DEL CAJÓN ELÉCTRICO DE COBRO	22
24. FUNCIÓN SAVE (PARA ARTÍCULOS PESADOS)	22
25. FECHA Y HORA	22
26. RETROILUMINACIÓN	22
27. AUTO-OFF	22
28. BORRADO DEL REGISTRO DE ACUMULACIONES	23
MANUAL DE PROGRAMACIÓN	23
29. PARÁMETROS	23
30. PROGRAMACIÓN TEXTO CABECERA DEL TICKET	25
31. PROGRAMACIÓN DE LOS GRUPOS DE IVA	25
32. ACTIVACIÓN DE CAMBIO Y CAJÓN	26

INDEX

FR

INTRODUCTION	**27**
1. ÉLÉMENTS	**27**
2. SPÉCIFICATIONS	**27**
3. CONNEXION	**27**
3.1. CONNECTEUR DB9	27
4. DESCRIPTION DE ÉCRAN	**27**
5. DESCRIPTION DU CLAVIER	**28**
6. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES	**29**
OPÉRATION	**30**
7. BALANCE À ZÉRO	**30**
8. TARE	**30**
9. INTRODUCTION DU PRIX	**30**
10. ANNULATION DU PRIX	**30**
11. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS PESÉS)	30
11.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)	30
11.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)	30
12. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS NON PESÉS)	**31**
12.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)	31
12.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)	31
13. SOUS-TOTAL ACHAT CLIENT, VISUALISATION SANS IMPRESSION	**31**
14. TOTAL ACHAT CLIENT	**31**
15. RÈGLEMENT (OPÉRATIONS EN NÉGATIF)	**31**
15.1. SANS UTILISER MÉMOIRES PLU	31
16. RAPPEL DES MONTANTS QUI COMPOSENT LE TOTAL DES ACHATS	**32**
17. ANNULATION D'UNE OPÉRATION D'ACHAT DE TOUTES LES CUMULS	**32**
18. RÉIMPRESSION DU DERNIER TICKET RÉALISÉ	**32**
19. PROGRESSION DU PAPIER DE L'IMPRIMANTE	**33**
20. CHANGEMENT PAPIER IMPRIMANTE	**33**
21. IMPRIMER RAPPORT DE VENTES	**34**
22. MÉMOIRE DE L'UNITÉ DE PRIX PLU	**36**
22.1. GARDER L'UNITÉ DE PRIX PLU	36
22.2. APPELER L'UNITÉ DE PRIX PLU	36
22.2.1 PLU DIRECTS	36
22.2.2 PLU INDIRECTS	37

AUTRES OPÉRATIONS	37
23. OUVERTURE MANUELLE DE LA CAISSE ÉLECTRIQUE POUR L'ENCAISSEMENT	37
24. FONCTION SAVE (POUR ARTICLE PESÉS)	37
25. DATE ET HEURE	37
26. RÉTROÉCLAIRAGE	37
27. AUTO-OFF	38
28. EFFACEMENT DU REGISTRE DES CUMULS	38
MANUEL DE PROGRAMMATION	38
29. PARAMÈTRES	38
30. PROGRAMMATION TEXTE EN-TÊTE DU TICKET	40
31. PROGRAMMATION DES GROUPES DE TVA	41
32. ACTIVATION DE CHANGEMENT ET CAISSE	41

CONTENTS

EN

INTRODUCTION 42
1. ELEMENTS 42
2. SPECIFICATIONS 42
3. CONNECTION 42
3.1. CONECTOR DB9 42
4. DESCRIPTION OF THE DISPLAY 42
5. DESCRIPTION OF THE KEYBOARD 43
6. KEY RECOMMENDATIONS 44
OPERATIONS 45
7. SCALE TO ZERO 45
8. TARE 45
9. INTRODUCTION OF THE PRICE 45
10. PRICE CANCELLATION 45
11. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF WEIGHED PRODUCTS) 45
11.1. WITHOUT USING MEMORIES (PLU) 45
11.2. USING MEMORIES (PLU) 45
12. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF NOT WEIGHED PRODUCTS) 46
12.1. WITHOUT USING STORAGE (PLU) 46
12.2. USING STORAGE (PLU) 46
13. SUBTOTAL CUSTOMER'S ORDER, DISPLAY WITHOUT PRINTING 46
14. TOTAL CUSTOMER'S PURCHASE 46
15. PAY OUT (OPERATIONS IN NEGATIVE) 46
15.1. WITHOUT USING MEMORIES PLU 46
16. REVISION OF THE AMOUNTS WHICH REPRESENT THE TOTAL OF THE PURCHASE 47
17. CANCELLATION OF AN OPERATION OF PURCHASE OF ALL THE ACCUMULATIONS 47
18. REPRINTING OF THE LAST TICKET DONE 47
19. FEEDING THE PAPER PRINTER FORWARD 48
20. CHANGING THE PAPER OF THE PRINTER 48
21. PRINT SALES REPORT 49
22. STORING THE UNITY OF PRICE PLU 51
22.1. STORING THE UNIT OF PRICE PLU 51
22.2. CALLING THE UNITY OF PRICE PLU 51
22.2.1 DIRECT PLU 51
22.2.2 INDIRECT PLU 52

OTHER OPERATIONS	52
23. MANUAL OPENING OF THE ELECTRIC CHARGE DRAWER	52
24. SAVE FUNCTION (FOR HEAVY ITEMS)	52
25. DATE AND HOUR	52
26. BACKLIGHTING	52
27. AUTO-OFF	53
28. CLEAR REGISTER OF ACCUMULATION	53
PROGRAMMING MANUAL	53
29. PARAMETERS	53
30. PROGRAMMING THE HEADBOARD TEXT OF THE RECEIPT	55
31. PROGRAMMING OF THE VAT GROUPS	55
32. ACTIVATING THE CHANGE AND DRAWER	56

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EINFÜHRUNG 57

1. KOMPONENTEN 57

2. SPEZIFIKATIONEN 57

3. VERBINDUNG 57

3.1. STECKER DB9 57

4. DISPLAY-BESCHREIBUNG 57

5. 5TASTATURBESCHREIBUNG 58

6. HAUPTEMPFEHLUNGEN 59

BEDIENUNG 59

7. WAAGE AUF NULL SETZEN 59

8. TARA 60

9. PREISEINGABE 60

10. PREISSTORNIERUNG 60

11. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG SCHWERGEWIICHTIGER PRODUKTE) 60

11.1. OHNE VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU) 60

11.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU) 60

12. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG LEICHTGEWICHTIGER PRODUKTE) 60

12.1. OHNE VERWEDNUNG VON SPEICHERN (PLU) 60

12.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU) 61

13. ZWISCHENSUMME DES KUNDEN, VISUALISIERUNG OHNE AUSDRUCK 61

14. GESAMTKAUFBETRAG KUNDE 61

15. GUTSCHRIFTEN (NEGATIVE TRANSAKTIONEN) 61

15.1. OHNE VERWENDNG VON SPEICHERN PLU 61

16. ÜBERPRÜFUNG DER BETRÄGE, AUS DENEN SICH DER GESAMTKAUFBETRAG ZUSAMMENSETZT 62

17. STORNIERUNG EINER KAUFTRANSAKTION ALLER ANHÄUFUNGEN 62

18. NACHDRUCK DES ZULETZT REALISIERTEN BELEGES 62

19. DRUCKERPAPIERZUFUHR 62

20. DRUCKERPAPIERAUSTAUSDRCH 63

21. VERKAUFSBERICHT DRUCKEN 64

22. PREISEINHEITSSPEICHER PLU 66

22.1. DIE PREISEINHEIT PLU SPEICHERN 66

22.2. ABRUFEN DER PREISEINHEIT PLU 66

22.2.1 PLU-DIREKTSCHNITTSTELLE 66

22.2.2 PLU-INDIREKT 67

ANDERE VORGÄNGE 67
23. MANUELLES ÖFFNEN DER ELEKTRONISCHEN KASSENSCHUBLADE ZUR ABHOLUNG67
24. SPEICHERFUNKTION (FÜR SCHWERE GEGENSTÄNDE) 67
25. DATUM UND UHRZEIT 67
26. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG 67
27. AUTO-OFF 67
28. LÖSCHUNG AUS DEM AKKUMULATIONSREGISTER 68
PROGRAMMIERHANDBUCH 68
29. PARAMETER 68
30. PROGAMMIERUNG TEXT KOPFZEILE BELEG 70
31. PROGRAMMIERUNG VON MEHRWERTSTEUERGRUPPEN 70
32. WECHSEL- UND SCHUBLADEN-AKTIVIERUNG 71
INTRODUZIONE 72

INDICE

IT

1. ELEMENTI 72
2. SPECIFICHE 72
3. CONNESSIONE 72
3.1. CONNETTORE DB9 72
4. DESCRIZIONE DEL DISPLAY 72
5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA 73
6. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI 74
OPERATIVITÀ 74
7. BILANCIA A ZERO 74
8. TARA 74
9. INSERIMENTO DEL PREZZO 75
10. ANNULLAMENTO DEL PREZZO 75
11. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO DI PRODOTTI PESATI) 75
11.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU) 75
11.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU) 75
12. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO PRODOTTI NON PESATI) 75
12.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU) 75
12.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU) 75
13. SUBTOTALE ACQUISTI DEI CLIENTI, VISUALIZZAZIONE SENZA STAMPA 76
14. AQUISTO TOTALE DEL CLIENTE 76
15. CREDITI (TRANSAZIONI NEGATIVE) 76
15.1. SENZA UTILIZZARE MEMORIA PLU 76
16. PANORAMICA DEGLI IMPORTI CHE COMPONGONO IL TOTALE DELL'ACQUISTO 76
17. CANCELLAZIONE DI UNA TRANSAZIONE DI ACQUISTO DI TUTTI GLI ACCUMULI 77
18. RISTAMPA DELL'ULTIMO BIGLIETTO EMESSO 77
19. ALIMENTAZIONE CARTA DELLA STAMPANTE 77
20. CAMBIO CARTA ALLA STAMPANTE 77
21. STAMPARE IL RAPPORTO DELLE VENDITE 78
22. MEMORIA UNITÀ DI PREZZO PLU 80
22.1. SALVA UNITÀ DI PREZZO PLU 80
22.2. CHIAMARE L'UNITÀ DI PREZZO PLU 80
22.2.1 PLU DIRETTI 80
22.2.2 PLU INDIRETTI 81

ALTRE OPERAZIONI 81
23. APERTURA MANUALE DEL CASSETTO ELETTRICO DELLA CASSA 81
24. FUNZIONE DI SALVATAGGIO (PER GLI ARTICOLI PESATI) 81
25. DATA E ORA 81
26. RETROILLUMINAZIONE 81
27. AUTO-OFF 81
28. CANCELLAZIONE DEL REGISTRO DEGLI ACCUMULI 82
MANUALE DI PROGRAMMAZIONE 82
29. PARAMETRI 82
30. PROGRAMMAZIONE DEL TESTO DELL'INTESTAZIONE DEL BIGLIETTO 84
31. POGRAMMAZIONE DEI GRUPPI IVA 84
32. ATTIVAZIONE DEL CAMBIO E DEL CASSETTO 84

INTRODUCCIÓN

1. ELEMENTOS

- Pantalla grande LCD.
- Batería recargable AC 6V 10Ah.
- Unidad de peso seleccionable: €/kg o €/100g
- Operación de acumulación.
- Función cuenta unidades, memoria y borrado de memoria.
- Retro iluminación.
- Con impresora térmica.

2. ESPECIFICACIONES

Modelo	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONEXIÓN

Conecte su cajón de cobro de 6V en el RJ11 .

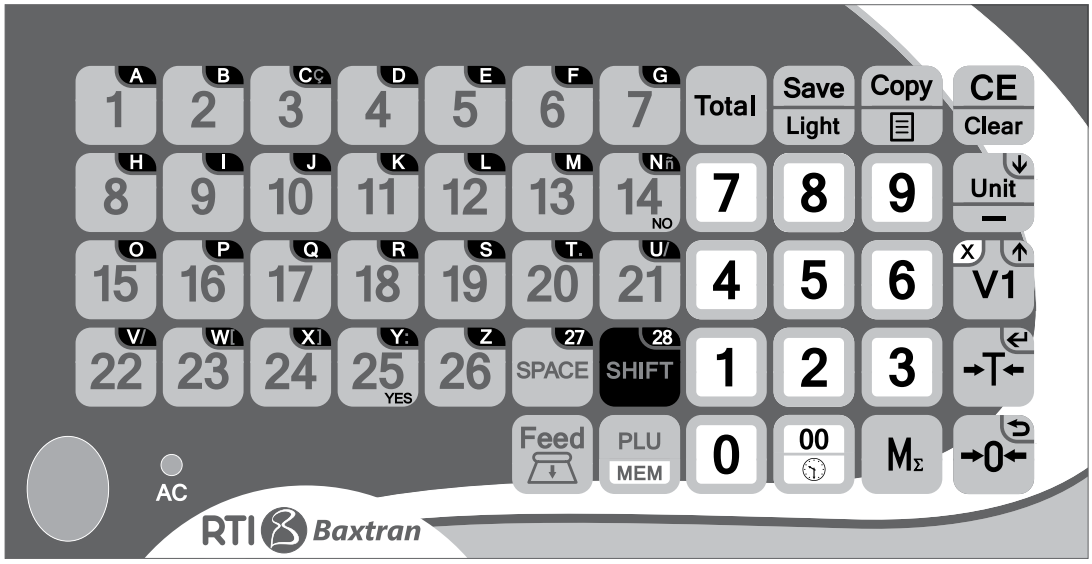
3.1. CONECTOR DB9

El conector DB9 de su equipo sólo sirve para la actualización del mismo en fábrica. No conecte ningún equipo o cable a éste conector.

4. DESCRIPCIÓN DEL DISPLAY



5. DESCRIPCIÓN DEL TECLADO



	PRIMERA FUNCIÓN	SEGUNDA FUNCIÓN
→0←	Sitúa la balanza a cero.	Vuelve al menú anterior (BACK / ESC)
→T←	Resta los valores de tara y cambia la balanza del modo bruto (sin tara) a modo neto.	Confirmar la selección dentro de los menús (ENTER).
Save Light	Se utiliza activar o desactivar el auto borrado del precio y la tara.	Con pulsación prolongada accede a la configuración del retroiluminado.
X V1	- Añade información al acumulador. - En operaciones sin peso multiplica el precio con la cantidad.	- Con pulsación prolongada y con las pantallas a cero muestra el SUBTOTAL. - Se desplaza al menú superior.
Copy	Saca una copia del último ticket impreso.	Con pulsación prolongada, accede al menú informes.
A 1 ~ Z 26	Teclas PLU directo.	
28 SHIFT	Tecla PLU directo 28.	En los menús de edición de texto permite escribir el carácter secundario que tienen algunas letras.
27 SPACE	Tecla PLU directo 27.	En los menús de edición de texto permite realizar un espacio.
PLU MEM	Cargar el precio almacenado previamente en el PLU.	Con pulsación prolongada almacena el precio unitario en el PLU deseado.

CE Clear	Cancelar la escritura en curso. Elimina la línea de una acumulación	Con pulsación prolongada elimina el registro de acumulaciones
0 ~ 9 ; 00	La teclas numéricas se utilizan para introducir la información de la unidad de precio o cantidad de unidades	Con pulsación prolongada accede al menú fecha/hora
Feed	Avanza el papel de la impresora.	
Unit −	Se utiliza para cambiar el precio unitario entre €/kg o €/100g.	Se desplaza al menú inferior, mediante pulsación prolongada introduce el signo negativo
Total	Se utiliza para realizar el total y obtener el cambio a devolver al cliente, en el caso de tener la opción cambio activada.	
M_Σ	Visualización de las líneas que componen el tiquet.	

6. RECOMENDACIONES IMPORTANTES

- Conecte la balanza a una toma de corriente adecuada, solamente para recargar la batería.
- Se recomienda conectarla a una línea independiente para uso exclusivo de las balanzas.
- La conexión a una linea que alimente a otros equipos accionados por motores, puede dar lugar a que reciban interferencias parásitas que podrán alterar su correcto funcionamiento.
- Mantenga la balanza seca. Precipitaciones, humedad y todo tipo de líquidos o humedades pueden contener minerales que pueden corroer los circuitos electrónicos.
- Esta balanza no está diseñada a prueba de agua (IP44), evite humedades altas que pueden causar condensación.
- Evite el contacto directo con agua.
- No utilice spray o introduzca la balanza en agua. Si la balanza entra en contacto con agua, la lectura de la información puede convertirse en inestable, o la balanza puede dejar de funcionar correctamente; si ello ocurre por favor apague la balanza inmediatamente, seque la balanza y llame a su proveedor.

OPERATIVA

7. BALANZA A ZERO

Cuando no haya ningún objeto sobre la balanza pero la lectura no sea cero presione la tecla →0←, el indicador →0← se activará.
Cuando la lectura sobrepasa el 20 % de la capacidad total de la balaza, la función de “cero inicial” queda inactiva.

8. TARA

Sitúe el contenedor en la balanza, una vez la lectura del peso sea estable, presione la tecla →T←, el indicador Net se encenderá y el peso del contenedor será restado.
Cuando sea momento de borrar la TARA, retire el contenedor, y presione la tecla →T← otra vez.

9. INTRODUCCIÓN DE PRECIO

Para comerciar con su balanza RTI, es necesario introducir el precio unitario de los productos. La balanza utiliza este valor para determinar el importe de los productos que se encuentran sobre la bandeja.

Cuando la balanza muestra el peso de los productos situados sobre el plato, introduzca el precio unitario a través de las teclas numéricas. El precio unitario aparece en la pantalla como €/kg o €/100g (Ponga atención a su selección!), la pantalla € mostrará el precio total de los productos.

10. ANULACIÓN DE PRECIO

Para cancelar el precio unitario presione la tecla CE Clear.

11. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS PESADOS)

11.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU)

- Sitúe el producto sobre el plato, espere a que sea estable.
- Introduzca el precio unitario y presione x V1 para acumular.
- Seleccione el tipo de IVA A,B o C(ir a apartado 31 para ver como introducir los tipos de IVA).
- Quite el producto y repita el procedimiento con tantos productos como desee.

11.2. USANDO MEMORIAS (PLU)

- Sitúe el peso sobre el plato, espere a que sea estable.
- Seleccione la memoria (PLU) del producto que desee y presione x V1 para acumular.
- Quite el producto y repita el procedimiento con tantos productos como desee.

NOTA: vea apartado 22 para gestión de PLU.

12. SUMA DE IMPORTES (ACUMULACIÓN PRODUCTOS NO PESADOS)

12.1. SIN USAR MEMORIAS (PLU)

- Sin ningún peso sobre la balanza, el indicador de peso a 0.000 kg introduzca el precio y presione la tecla V1.
- Introduzca ahora la cantidad y presione la tecla V1 para acumular.
- Seleccione el tipo de IVA A,B o C (ir a aparatado 31 para ver como introducir los tipos de IVA).
- Repita, el procedimiento con tantos productos como desee.

12.2. USANDO MEMORIAS (PLU)

- Sin ningún peso sobre la balanza y el indicador de peso 0.000 kg, seleccione el PLU deseado y presione la tecla V1.
- Introduzca ahora la cantidad y presione la tecla V1 para acumular.
- Repita, el procedimiento con tantos productos como desee.

NOTA: Vea apartado 22 para gestión de PLU.

13. SUB-TOTAL COMPRA CLIENTE, VISUALIZACIÓN SIN IMPRESIÓN

Después de realizar la operación de acumulación, puede presionar la tecla V1, la pantalla € mostrará el importe acumulado hasta el momento durante 3 segundos.

14. TOTAL COMPRA CLIENTE

Una vez realizadas todas las acumulaciones, presione la tecla Total, la pantalla € mostrará el importe acumulado hasta el momento (SUB-TOTAL).
Una vez se está mostrando el SUB-TOTAL, introduzca el valor del importe entregado por el cliente para cálculo del cambio y presione Total. La ventana de € se quedará mostrando el valor a devolver, se imprimirá el tiquet y se abrirá el cajón, si se ha activado esta opción (vea apartado 32).
NOTA: Si la opción de cambio no está activada, al presionar la tecla Total se imprime el tíquet automaticamente.
Presione →0← para volver al modo de pesaje.

15. ABONOS (OPERACIONES EN NEGATIVO)

15.1. SIN USAR MEMORIAS PLU

ARTÍCULOS PESADOS: sitúe el peso encima del plato, introduzca el precio, mantenga presionado la tecla Unit hasta que el signo - aparezca. Presione V1 para acumular y seleccione el tipo de IVA que se aplicó en la transacción que desea abonar.
Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14), sin introducir ningún valor de el importe recibido.

ARTÍCULOS NO PESADOS: introduzca el precio, mantenga presionada la tecla Unit hasta que el signo - aparezca. Presione V1 introduzca la cantidad. Presione V1 para acumular y seleccione el tipo de IVA que se aplicó en la transacción que desea abonar y presione CE para desactivae el signo -. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14) sin introducir ningún valor del importe recibido

15.2. USANDO LAS MEMORIAS PLU

ARTÍCULOS PESADOS: sitúe el peso encima del plato, seleccione el PLU, mantenga presionada la tecla Unit hasta que el signo - aparezca. Presione V1 para acumular. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14), sin introducir ningún valor de el importe recibido.

ARTÍCULOS NO PESADOS: seleccione el PLU, mantenga presionada la tecla Unit hasta que el signo - aparezca. Presione V1 seleccione la cantidad, presione V1 para acumular. y presione CE para desactive el signo -. Repita el procedimiento si lo desea y saque el total normalmente (vea apartado 14) sin introducir ningún valor del importe recibido

NOTA: vea apartado 22 para gestión de PLU.

16. REPASO DE LOS IMPORTES QUE COMPONEN EL TOTAL DE COMPRA

Una vez entrados los importes que componen el total de la compra, estos pueden ser visualizados presionando 3 segundos la tecla M_Σ. Ahora la pantalla kg muestra el peso o la cantidad de piezas, la pantalla €/kg mostrará el número de operación y la pantalla € el importe de esta.

Mediante las teclas Unit y V1 podrá desplazarse por las operaciones, siendo la última la de número de operación mayor.

17. ANULACIÓN DE UNA OPERACIÓN DE COMPRA DE TODAS LAS ACUMULACIONES

- Mantenga presionado M_Σ durante 3 segundos para ver las acumulaciones.
- Para desplazarse entre ellas, presionar V1 y Unit.
- Para borrar la acumulación que tenemos en pantalla presionar CE Clear una vez. Para borrar todas las acumulaciones presionar durante 3 segundos la tecla CE Clear , la pantalla mostrará *n0 Add.* indicando que ya no hay acumulaciones en memoria.
- Para salir presionar →0← . La balanza volverá a modo de pesaje normal.

18. REIMPRESIÓN DEL ÚLTIMO TICKET REALIZADO

Para volver a imprimir el último tíquet, presione la tecla Copy, tantas veces cómo copias desee.

Ejemplo de tíquet:

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212

Num 0004 Serie: 00

2015/12/18 00:00

kg	€/kg	€
#001		
1.000	0.25	0.25
IVA 21.00%		
#002 TEST		
1.000	0.25	0.25
IVA	4.00%	

Base (2 op.):	0.45
IVA (21.00%)	0.04
IVA (4.00%)	0.01
TOTAL.....	0.50
Entregado:	1.00
Cambio:	0.50

HASTA PRONTO

19. AVANCE DEL PAPEL DE LA IMPRESORA

1 ...lacer avanzar el papel de la imp... 2 ...a presione la tecla Feed tantas... 3 ...s cómo sea necessario.

20. CAMBIO PAPEL IMPRESORA



4 ...bra la tapa, subiendo la palanca verde hacia arriba.



5 ...ra totalmente la tapa de la impresora tirando hacia a fuera.



Extraiga el rollo de la impresora.



Coloque el rollo nuevo tal y cómo se muestra en la imágen.



Cierre la tapa de la impresora hasta escuchar el click.

21. IMPRIMIR INFORME DE VENTAS

Mantener presionada la tecla Copy durante 3 segundos.

La pantalla mostrará dAiLY rEPort.

Con la tecla V1 seleccionamos el tipo de listado (report) deseado. Con →T← validamos y accedemos.

DAILY REPORT

- **PLUrEP:** Imprime el informe agrupando por PLU, pcs y kg así cómo información resumen de las tasas.
- **Normal:** Imprime el informe linia a linia por dia y el importe total.
- **Tax:** Imprime el resumen de las tasas.

Una vez seleccionado el tipo de listado deseado aparece en pantalla *Start.*

Poner la fecha de inicio de ticket a través del teclado numérico (por defecto aparece la fecha del día actual).

Presionar la tecla  para validar. Aparecerá en pantalla *End.*

Poner la fecha de fin de ticket a través del teclado numérico.

Presionar  para validar. Se imprirá el ticket y la balanza volverá a modo de pesaje normal.

NOTA: Tras terminar la impresión, vuelva a modo operación dejando de mostrar la fecha final.

NOTA: si desea imprimir el ticket diario poner la misma fecha para el inicio y el fin de ticket.

NOTA: una vez impreso el informe de ventas es conveniente hacer un borrado de pesadas para poner la memoria a cero, hay que tener en cuenta que esta balanza tiene un espacio de memoria para 700 transacciones (operaciones).

PLU List:

Imprime un tiquet con los PLU memorizados, su precio y el número de la tecla dónde estan almacenados.

Exemplo de reports:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLU REPORT
Print Date: 2015/12/18

Data:18/12/2015

PLU
PLU €
0 pcs 0.00
0.000 kg 0.00
#01 TEST 0.25

TOTAL 0.25

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

HASTA PRONTO

TAX (TAX REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
TAX REPORT
Print Date: 2015/12/18

Start date: 12/12/2015

End date: 16/12/2015

Data:18/12/2015

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

HASTA PRONTO

NORMAL (SALES REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
SALES REPORT
Print Date: 2016/01/23

Start date: 20/01/2016

End date: 30/01/2016
From ticket 0004 Seri 01
To ticket 0004 Seri 01

22/01/16
#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.365 0.45 0.16
#002 RRT
7 pcs 0.55 3.85
Subtotal: 4.18 €

23/01/16
#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.495 0.45 0.22
#002 RRT
21pcs 0.55 3.85
Subtotal: 11.99 €

TOTAL..... 16.17 €

HASTA PRONTO

PLU LIST

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLULIS
Print Time: 2015/12/18 00:03

PLU €/kg
01 TEST 0.25

PLU €/pcs

HASTA PRONTO

22. MEMORIA DE LA UNIDAD DE PRECIO PLU

La balanza puede almacenar 28 precio unitarios con aceso directo y 72 con acceso indirecto TOTAL 99 memorias (PLU).

22.1. GUARDAR LA UNIDAD DE PRECIO PLU

PLU DIRECTOS	PLU INDIRECTOS
Marcar el precio a memorizar mediante el teclado numérico. Pulsar la tecla de 1 ~ SHIFT donde se desea almacenar durante 3 segundos. Escribir el nombre del producto (con las teclas alfanuméricas del teclado de los PLU's) y pulsar la tecla →T← para validar. Selecionar el valor del impuesto que corresponda (A, B, C). La balanza volverá a modo de pesaje normal. Para PLU's de productos con precio variable, programar del mismo modo el PLU pero, sin introducir ningún precio.	Marcar el precio a memorizar mediante el teclado numérico. Presione la tecla PLU MEM durante 3 segundos y luego introduzca con el teclado numérico dar el número de PLU que le queramos asignar. (Este procedimiento también se puede utilizar para los PLU directos), utilizando dos dígitos para los PLU inferiores a 10. Ejemplo 0.5. Escribir el nombre del producto (con las teclas alfanuméricas del teclado de los PLU's) y pulsar la tecla →T← para validar. Seleccionar el valor del impuesto que corresponda (A, B, C). La balanza volverá a modo de pesaje normal. Para PLU's de productos con precio variable, programar del mismo modo el PLU, pero sin introducir ningún precio.

22.2. LLAMAR A LA UNIDAD DE PRECIO PLU

22.2.1 PLU DIRECTOS

PRODUCTOS PESADOS CON PRECIO FIJO:

Situar el peso encima del plato y seleccionamos el PLU, presionando directamente sobre la tecla 1 ~ SHIFT deseada.
Acumular normalmente usando la tecla V1.

PRODUCTOS PESADOS CON PRECIO VARIABLE:

Situar el peso encima del plato y seleccionamos el PLU,presionando directamente sobre la tecla 1 ~ SHIFT deseada.
Introducir el precio mediante el teclado numérico y acumular normalmente usando la tecla V1.

PRODUCTOS NO PESADOS CON PRECIO FIJO:

Sin el peso encima del plato, seleccionar el PLU, presionando directamente sobre la tecla 1 ~ SHIFT deseada. Opera normalmente, presionando V1 e introduciendo la cantidad de artículos mediante el teclado numérico, después presionar V1 nuevamente para acumular.

PRODUCTOS NO PESADOS CON PRECIO VARIABLE:

Sin el peso encima del plato, seleccionar el PLU, presionando directamente sobre la tecla 1 ~ SHIFT deseada. Opera normalmente, introduciendo el precio, presionando V1 e introduciendo la cantidad de artículos mediante el teclado numérico, después presionar V1 nuevamente para acumular.

22.2.2 PLU INDIRECTOS

Seguir, según cada caso, el procedimiento descrito pero, para seleccionar el PLU, presionar la tecla PLU MEM, introducir el número de PLU mediante el teclado numérico y continuar con el procedimiento anterior.

OTRAS OPERACIONES

23. APERTURA MANUAL DEL CAJÓN ELÉCTRICO DE COBRO

Si el cajón de cobro está desbloqueado con la llave, usted puede abrirlo presionando durante 3 segundos la tecla Total.

24. FUNCIÓN SAVE (PARA ARTÍCULOS PESADOS)

Esta función permite mantener el último precio utilizado cargado para las siguientes operaciones.

- Presione la tecla Save Light, en la pantalla se activará la indicación *Save.*
- Indroduzca el precio o seleccione el PLU y opere normalmente.
- Para cambiar el valor fijo, presione CE Clear y seleccione el nuevo importe/PLU.
- Para desactivar la función, presione de nuevo la tecla Save Light.

25. FECHA Y HORA

Desde modo normal de peso presionar la tecla 00 durante 3 segundos. Marcar con el teclado numérico la fecha en formato dd/MM/YY , presionar →T← para validar y marcar con el teclado numérico en formato HHMMSS. Pulsar la tecla →T← para validar. Si desea salir en cualquier momento, presione la tecla →0← dos veces. La balanza volverá a modo de pesaje normal.

26. RETROILUMINACIÓN

La retroiluminación puede operar en 3 modos diferentes: siempre activada (ON), desactivada (OFF) o en modo autómatico (AUTO) que enciende la retroiluminación cuando se está utilizando la balanza.
Para cambiar esta característica:

1. Mantenga la tecla Save Light presionada y retire la presión cuando cambie la pantalla (3 segundos).
2. Presione la tecla x V1 para seleccionar On, OFF o Auto.

Presione la tecla →T← para guardar los parámetros.

27. AUTO-OFF

Para programar el auto apagado, presione Total durante el conteo inicial. Aparece en pantalla AUto-oFF: 0,1,5,30

0= desactivado

1= se apagará después de 1 minuto si usar la balanza

5= se apagará después de 5 minutos si usar la balanza

30= se apagará después de 30 minutos si usar la balanza

Seleccionar con x V1 y validar con →T←.
La balanza volverá a modo de pesaje normal.

28. BORRADO DEL REGISTRO DE ACUMULACIONES

Este procedimiento elimina el registro de acumulaciones de la memoria del equipo. Se recomienda realizar un borrado después de haber imprimido correctamente los informes deseados.
Presione la tecla CE Clear durante 3 segundos, en la pantalla aparece “clear all record” “Are you sure”, presionar la tecla 25 YES para confirmar o 14 NO para volver al modo de pesaje sin borrar.

MANUAL DE PROGRAMACIÓN

29. PARÁMETROS

Para acceder a los párametros, presione →T← durante la cuenta inicial. La balanza le pedirá el PIN (Pn) escriba 0000 mediante el teclado numérico y confirme con la tecla →T←. Use la tecla x V1 para desplazarse por los menus, use la tecla →0← para volver al modo de pesaje.

⚠	NOTA: Para acceder a los parármetros marcados con (*) es necesario pulsar el switch situado debajo del teclado, en la parte inferior del equipo antes de presionar la tecla →T← para acceder. Este está protegido por un precinto. **Rompiendo el precinto se pierde la verificación.**

DISPLAY	DESCRIPCIÓN
(*) CAL F0	CALIBRACIÓN Cuando el menú de parámetros muestre F0 presione la tecla →T← para acceder. La pantalla mostrará entonces unLoAd indicando que el peso debe ser retirado de la plataforma. Cuando el indicador esté estable, presione la tecla →T← para programar el punto cero. La pantalla mostrará entonces el peso de calibración requerido, presione la tecla →T← para aceptar. La pantalla mostrará LOAd . Sitúe el peso a calibrar encima de la balanza. Cuando el indicador esté estable, presione la tecla →T←. La balanza entonces calibrará.
(*) CAL F1	RESOLUCIÓN Cuando el menú de parámetros muestre F1 presione la tecla →T← para acceder. Programe la resolución, presione la tecla Save Light para cambiar (3000/60000/doble INTERVALO), presione la tecla →T← para confirmar.
CAL F2	No programable.
(*) CAL F3	CAPACIDAD Cuando el menú de parámetros muestre F3 presione la tecla →T← para acceder. Programe capacidad, presione la tecla x V1 para seleccionar, presione la tecla →T← para confirmar.
(*) CAL F4	DECIMAL PESO Cuando el menú de parámetros muestre F4 presione la tecla →T← para acceder. Programe el punto decimal del peso, presione la tecla x V1 para seleccionar, presione la tecla →T← para confirmar.
CAL F5	DECIMAL PRECIO Cuando el menú de parámetros muestre F5 presione la tecla →T← para acceder. Programe el punto decimal del precio, presione la tecla x V1 para seleccionar, presione la tecla →T← para confirmar.

CAL F6	VALOR TASA Programe el valor de cada tasa A, B, C. (Vea punto 31).
CAL F7	TASA ON/OFF Active / desactive la aplicación de tasas. (Vea el punto 31).
CAL F8	CAMBIO/CAJÓN Configura el cambio y la apertura automática del cajón al sacar el ticket (vea el punto 32).
CAL F9	CUENTAS INTERNAS Cuando el menú de parámetros muestre F9 presione la tecla →T← para acceder. Muestra las cuentas A/D, presione →T← para volver al menú.
(*) CAL F10	GRAVEDAD Parámetro de gravedad.
CAL F11	PARÀMETRO INTERNO Paràmetro interno Half → OFF / Quarter →OFF / g →ON / Unit→ON
CAL F12	IMPRESORA INCORPORADA Activa la impresora incorporada y la acumulación. Siempre debe estar seleccionado Printer.
CAL F13	TIPO IMPRESORA Cambio el tipo de impresora incorporada. Siempre debe estar seleccionado Eltron.
CAL F14	VELOCIDAD TRANSMISIÓN Cambia la velocidad de transmisión de la impresora incorporada. Siempre debe esta seleccionado 9600.
CAL F15	Sin función.
CAL F16	MODO BALANZA Programe el modo de balanza, 0 debe ser siempre seleccionado para el correcto funcionamiento del equipo.
(*) CAL F17	PESO MÍNIMO 2 divisiones/ 20 divisiones. **Fuera de metrologia legal**, usted puede seleccionar del peso mínimo a 2 divisones.
CAL F18	IDIOMA TÍQUET Programe el modo de impresión. Presione →T← para acceder y V1 para cambiar: ITA → Italiano EnG → Inglés ESP → Español FrA → Francés Por → Portugués Presione nuevamente →T← para confirmar.
CAL F19	CABECERAS Cabeceras. (Vea punto 30).

(*) CAL F20	NÚMERO SERIE TIQUET **Fuera de metrología legal.** Acceda a este parámetro para modificar el número de serie del tiquet.

30. PROGRAMACIÓN TEXTO CABECERA DEL TICKET

Acceder al menú F19 del menú de configuración (ver punto 29.Parámetros)
Cuando el menú de parámetros muestre CAL F19 . Presione la tecla →T← para acceder.
La pantalla mustra CoMnAME, presionar la tecla →T← para poder escribirintroducir el nombre de su empresa o bién, la primera línea de la cabecera.

- Una vez introducido presione →T← para confirmar.
- Presione x V1 para pasar a la siguiente línea Head 1, de nuevo presione →T← para acceder e introducir la segunda línea de cabecera.
- Una vez introducida, presione →T← para confirmar.
- Presione x V1 para pasar a la siguiente línea Head 2, de nuevo presione →T← para acceder e introducir la tercera línea de cabecera.
- Una vez introducida, presione →T← para confirmar.
- Presione x V1 para pasar a la siguiente línea Head 3, de nuevo presione →T← para acceder e introducir la quarta línea de cabecera.
- Una vez introducida, presione →T← para confirmar.
- Presione x V1 para pasar a la siguiente línea FootEr, de nuevo presione →T← para acceder e introducir la línea de pie.
- Una vez introducida, presione →T← para confirmar.
- Presione la tecla →0← para volver al menú.

31. PROGRAMACIÓN DE LOS GRUPOS DE IVA

Acceder al menú de configuración de parámetros, cómo se detalla en el apartado 29. Cuando el menú de parámetros muestre F6, presione la tecla →T← para acceder.

- La pantalla mostrará rATE A. Con x V1 seleccione entre A,B y C y con la tecla →T← acceda para introducir el valor con el teclado numérico.
- Presione →T← para confirmar.
- Una vez introducidos los valores de las tasa presione →0← para volver al menú.

Para activar o desactivar las tasa, acceda al menú F7.

- En la pantalla aparecerá PIN de nuevo y introdúzcalo y presione →T← .
- Cambie de ON a OFF mediante x V1 y confirme con la tecla →T←.
- Al activar las tasas el tíquet imprimirá las tasas correspondientes.

NOTA: Con las tasas desactivadas la máquina sigue pidiendolas durante la operación pero no las imprime ni las aplica.

32. ACTIVACIÓN DE CAMBIO Y CAJÓN

Acceder al menú F8 del menú de configuración y Activar o Desactivar el “cálculo del cambio” y “la apertura del cajón” al sacar el tíquet. Aparecerá en pantalla CAL F8. Presionar la tecla →T← para entrar.
La pantalla mostrará CASH. Con V1 modifique el valor (a ON/OFF para activar/desactivar la apertura del cajón al sacar el tiquet).
Presione la tecla →T← para validar.
La pantalla mostrará CHANGE. Con la tecla V1 modifique el valor a ON/OFF para activar o desactivar el cambio.
Presione →T← para confirmar y volver al menú.

INTRODUCTION

1. ÉLÉMENTS

- Grand écran LCD.
- Batterie rechargeable AC 6V 10Ah.
- Unité de poids sélectionnable : €/kg o €/100g
- Opération de cumul.
- Fonction compte pièces, mémoire et effacement de mémoire
- Rétroéclairage.
- Avec imprimante thermique.

2. SPÉCIFICATIONS

Modèle	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONNEXION

Connectez votre caisse 6V dans le RJ11  .

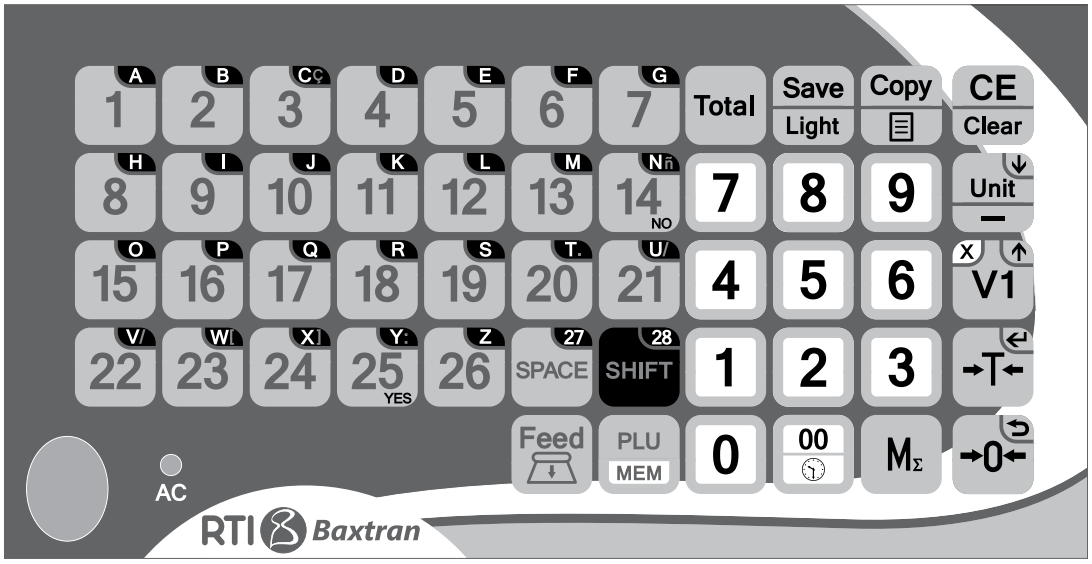
3.1. CONNECTEUR DB9

Le connecteur DB9 de votre équipement sert uniquement à l'actualisation de celui-ci en usine. Ne pas connecter d'équipement ou de câble à ce connecteur.

4. DESCRIPTION DE ÉCRAN



5. DESCRIPTION DU CLAVIER



	PREMIÈRE FONCTION	DEUXIÈME FONCTION
→0←	Mettre la balance à zéro.	Revenir au menu précédent (BACK / ESC).
→T←	Soustrait les valeurs de tare et passe la balance du mode brut (sans tare) au mode net.	Confirmer la sélection dans les menus (ENTER).
Save Light	On utilise activer ou désactiver l'auto-effacement du prix et la tare.	Avec une pulsation prolongée, accède à la configuration du rétroéclairage.
X V1	- Ajoute des informations à l'accumulateur. - Dans des opérations sans poids, multiplie le prix avec la quantité.	- Avec une pulsation prolongée et des écrans à zéro indique le SOUS-TOTAL. - Se déplace au menu supérieur.
Copy	Génère une copie du dernier ticket imprimé.	Avec une pulsation prolongée, accède au menu rapports.
1 ~ 26	Touches PLU direct.	
28 SHIFT	Touche PLU directe 28.	Dans les menus d'édition de texte, permet d'écrire le caractère secondaire de certaines lettres.
27 SPACE	Touche PLU directe 27.	Avec une pulsation prolongée, stocke le prix unitaire dans le PLU souhaité.
PLU MEM	Charger le prix précédemment stocké dans le PLU.	Avec une pulsation prolongée, stocke le prix unitaire dans le PLU souhaité

CE Clear	Annuler l'écriture en cours. Retirer l'accumulation de ligne	Avec appui long supprime l'enregistrement des accumulations
0 ~ 9 ; 00	Les touches numériques sont utilisées pour introduire les informations de l'unité de prix ou de la quantité d'unités	Avec une pulsation prolongée, accède au menu date/heure
Feed	Avance le papier de l'imprimante.	
Unit −	Est utilisé pour changer le prix unitaire entre €/kg ou €/100g.	Se déplacer au menu inférieur, et grâce à une pulsation prolongée, introduire le signe négatif
Total	Est utilisé pour effectuer le total et obtenir le change à rendre au client dans le cas où l'option change soit activée.	
M_Σ	Visualisation des lignes qui composent le ticket.	

6. RECOMMANDATIONS IMPORTANTES

- Raccorder la balance à une prise de courant appropriée, uniquement pour recharger la batterie.
- Il est recommandé de la raccorder à une ligne indépendante à usage exclusif des balances.
- La connexion à une ligne qui alimente d'autres équipements actionnés par des moteurs peut donner lieu à des interférences parasites qui pourraient altérer son fonctionnement correct.
- Maintenir la balance au sec. Les précipitations, l'humidité et tout type de liquides ou humidités peuvent contenir des minéraux qui peuvent corroder les circuits électriques.
- Cette balance n'est pas conçue à l'épreuve de l'eau (IP44), éviter les humidités élevées qui peuvent provoquer de la condensation.
- Éviter le contact direct avec l'eau.
- Ne pas utiliser de spray ni introduire la balance dans l'eau. Si la balance entre en contact avec l'eau, la lecture des informations peut devenir instable, ou bien la balance peut cesser de fonctionner correctement; si cela se produit, veuillez éteindre immédiatement la balance, la sécher et appeler votre fournisseur.

OPÉRATION

7. BALANCE À ZÉRO

Quand il n'y a aucun objet sur la balance mais que la lecture n'est pas sur zéro, appuyer sur la touche →0←, le indicateur →0← s'activera. Quand la lecture dépasse 20 % de la capacité totale de la balance, la fonction de « zéro initial » reste inactive.

8. TARE

Placer le conteneur sur la balance, une fois que la lecture du poids est stable, appuyer sur la touche →T←, le indicateur Net s'allume et le poids du conteneur s'affiche.
Quand c'est le moment d'effacer la TARE, retirer le conteneur et appuyer sur la touche →T← une autre fois.

9. INTRODUCTION DU PRIX

Pour mettre en fonction votre balance RTI, il est nécessaire d'introduire le prix unitaire des produits. La balance utilise cette valeur pour déterminer le montant des produits qui se trouvent sur le plateau.

Quand la balance affiche le poids des produits situés sur le plateau, introduire le prix unitaire avec les touches numériques. Le prix unitaire apparaît à l'écran comme €/kg o €/100g (Faire attention à votre sélection), l'écran € affichera le prix total des produits.

10. ANNULATION DU PRIX

Pour annuler le prix unitaire, appuyer sur la touche CE Clear.

11. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS PESÉS)

11.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)

- Placer le produit sur le plateau une fois qu'il est stable.
- Introduire le prix unitaire et appuyer sur x V1 pour cumuler.
- Sélectionner le type de TVA A,B ou C (aller au paragraphe 31 pour voir comment introduire les types de TVA).
- Enlever le produit et répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

11.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)

- Placer le poids sur le plateau une fois qu'il est stable.
- Sélectionner la mémoire (PLU) du produit que vous souhaitez et appuyer sur e x V1 pour cumuler.
- Enlever le produit et répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

REMARQUE: voir paragraphe 22 pour la gestion du PLU.

12. SOMME DES MONTANTS (CUMUL PRODUITS NON PESÉS)

12.1. SANS UTILISER MÉMOIRES (PLU)

- Sans aucun poids sur la balance et l'indicateur de poids à 0,000 kg, introduire le prix et appuyer sur la touche V1.
- Introduire maintenant la quantité et appuyer sur la touche V1 pour cumuler.
- Sélectionner le type de TVA A,B ou C (aller au paragraphe 31 pour voir comment introduire les types de TVA).
- Répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

12.2. EN UTILISANT MÉMOIRES (PLU)

- Sans aucun poids sur la balance et l'indicateur de poids à 0,000 kg, sélectionner le PLU souhaité et appuyer sur la touche V1.
- Introduire maintenant la quantité et appuyer sur la touche V1 pour cumuler.
- Répéter la procédure avec autant de produits que vous le souhaitez.

REMARQUE : Voir paragraphe 22 pour la gestion du PLU..

13. SOUS-TOTAL ACHAT CLIENT, VISUALISATION SANS IMPRESSION

Après avoir réalisé l'opération de cumul, vous pouvez appuyer sur la touche V1, l'écran € affichera le montant cumulé jusqu'au moment actuel pendant 3 secondes.

14. TOTAL ACHAT CLIENT

Une fois toutes les cumuls réalisés, appuyer sur la touche Total, l'écran € affichera le montant cumulé jusqu'au moment actuel (SOUS-TOTAL).

Une fois que le SOUS-TOTAL s'affiche, introduire la valeur du montant donné par le client pour le calcul du change et appuyer sur Total. La fenêtre en € restera affichée en montrant la valeur à rendre, on imprimera le ticket et on ouvrira la caisse, si on a activé cette option (voir paragraphe 32).

REMARQUE: Si l'option de change n'est pas activée, quand on appuiera sur la touche Total e ticket sera automatiquement imprimé. Appuyer sur →0← pour revenir au mode de pesage.

15. RÈGLEMENT (OPÉRATIONS EN NÉGATIF)

15.1. SANS UTILISER MÉMOIRES PLU

ARTICLES PESÉS: placer le poids sur le plateau, introduire le prix, maintenir la touche appuyée Unit/− jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer sur V1 pour cumuler et sélectionner le type de TVA qui s'applique à la transaction que vous souhaitez créditer. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14) sans introduire aucune valeur du montant reçu.

ARTICLES NON PESÉS: introduire le prix, maintenir la touche appuyée Unit/− jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer V1 pour introduire la quantité. Appuyer sur V1 pour cumuler et sélectionner le type de TVA qui s'applique à la transaction que vous souhaitez créditer et appuyer sur CE pour désactiver le signe -. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14) sans introduire aucune valeur du montant reçu.

15.2. EN UTILISANT LES MÉMOIRES PLU

ARTICLES PESÉS: placer le poids sur le plateau, sélectionner le PLU, maintenir la touche Unit appuyée jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer sur V1 pour cumuler. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14), sans introduire aucune valeur du montant reçu.

ARTICLES NON PESÉS: sélectionner le PLU, maintenir la touche appuyée Unit jusqu'à ce que le signe - apparaisse. Appuyer V1 pour sélectionner la quantité, appuyer sur V1 pour cumuler et appuyer sur CE pour désactiver le signe -. Répéter le procédé si vous le souhaitez et générer normalement le total (voir paragraphe 14) sans introduire aucune valeur du montant reçu.

REMARQUE: voir paragraphe 22 pour la gestion du PLU.

16. RAPPEL DES MONTANTS QUI COMPOSENT LE TOTAL DES ACHATS

Une fois saisis les montants qui composent le total de l'achat, ils peuvent être visualisés en appuyant 3 secondes sur la touche M_Σ. Maintenant l'écran kg affiche le poids ou la quantité de pièces, l'écran €/kg montrera le numéro de l'opération et l'écran € le montant de celle-ci.

Grâce aux touches Unit et V1 il sera possible de faire défiler les opérations, la dernière étant celle au numéro d'opération le plus grand.

17. ANNULATION D'UNE OPÉRATION D'ACHAT DE TOUTES LES CUMULS

- Maintenir appuyée M_Σ pendant 3 secondes pour voir les cumuls.
- Pour les faire défiler, appuyer sur V1 et Unit.
- Pour effacer le cumul que nous avons à l'écran, appuyer CE Clear une fois. Pour effacer tous les cumuls, appuyer pendant 3 secondes sur la touche CE Clear, l'écran affichera *nO Add*, en indiquant qu'il n'y a pas de cumuls en mémoire.
- Pour quitter, appuyer sur →0← . La balance repassera en mode de pesage normal.

18. RÉIMPRESSION DU DERNIER TICKET RÉALISÉ

Pour imprimer à nouveau le dernier ticket, appuyer sur la touche Copy, autant de fois que vous souhaitez de copies.

Exemple de ticket:

```
                GIROPES
            C MOLLO 15-16
            17469 VILAMALLA
            TEL 972527212
Num 0004 Série: 00
2015/12/18      00:00
kg              €/kg                €


#001
1.000                0.25           0.25
TVA      21.00%
#002     TEST
1.000                0.25           0.25
IVA                 4.00%

Base (2 op.):                       0.45
TVA  ( 21.00%)                      0.04
TVA  (  4.00%)                      0.01
TOTAL.....                          0.50
Donné:                              1.00
Change:                             0.50

            À BIENTÔT
```

19. PROGRESSION DU PAPIER DE L'IMPRIMANTE

Pour faire avancer le papier de l'imprimante, appuyer sur la touche Feed autant de fois que nécessaire.

20. CHANGEMENT PAPIER IMPRIMANTE

1



Ouvrir le couvercle, en soulevant le levier vert vers le haut.

2



Ouvrir totalement le couvercle de l'imprimante en tirant vers l'extérieur

3



Extraire le rouleau de l'imprimante.

4



Placer le nouveau rouleau tel que montré à l'image.

5



Fermer le couvercle de l'imprimante jusqu'à entendre un clic

21. IMPRIMER RAPPORT DE VENTES

Maintenir la touche Copy appuyée pendant 3 secondes.

L'écran affichera dAiLY rEPort.

Avec la touche V1 nous sélectionnons le type de liste(report) souhaitée. Avec →T← nous validons et accédons.

- **DAILY REPORT**
  - **PLUrEP:** Imprimer le rapport en groupant par PLU, pcs et kg ainsi que les informations résumées des taxes.
  - **Normal:** Imprimer le rapport ligne par ligne par jour et le montant total.
  - **Tax:** Imprimer le résumé des taxes.

  Une fois le type de liste souhaité sélectionné, il apparaît à l'écran Start.

  Mettre la date de début du ticket avec le clavier numérique (par défaut la date du jour actuel apparaît). Appuyer sur la touche →T← pour valider. Il apparaîtra à l'écran End.

  Mettre la date de fin du ticket avec le clavier numérique.

  Appuyer sur →T← pour valider. On imprimera le ticket et la balance repassera en mode de pesage normal.

  REMARQUE : Après avoir terminé l'impression, repasser en mode opération en arrêtant d'afficher la date de fin.

  REMARQUE : si vous souhaitez imprimer le ticket quotidien, mettre la même date pour le début et la fin du ticket.

  REMARQUE : une fois imprimé le rapport de ventes, il est pratique de réaliser un effacement des pesées pour mettre la mémoire à zéro, et il faut tenir compte que cette balance dispose d'un espace de mémoire pour 700 transactions (opérations).
- **PLU List:** Imprime un ticket avec les PLU mémorisés, leur prix et le numéro de la touche où ils sont stockés.

Exemple de rapports:

PLU REP (RAPPORT PLU)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLU REPORT
Print Date: 2015/12/18

Data:18/12/2015

PLU
PLU €
0 pcs 0.00
0.000 kg 0.00
#01 TEST 0.25

TOTAL 0.25

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

À BIENTÔT

TAXE (RAPPORT TAXE)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
TAX REPORT
Print Date: 2015/12/18
Start date: 12/12/2015
End date: 16/12/2015
Data:18/12/2015

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

À BIENTÔT

NORMAL (RAPPORT VENTES)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
SALES REPORT
Print Date: 2016/01/23
Start date: 20/01/2016
End date: 30/01/2016
From ticket 0004 Seri 01
To ticket 0004 Seri 01

22/01/16
#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.365 0.45 0.16
#002 RRT
7 pcs 0.55 3.85
Subtotal: 4.18 €

23/01/16
#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.495 0.45 0.22
#002 RRT
21pcs 0.55 3.85
Subtotal: 11.99 €

TOTAL..... 16.17 €

À BIENTÔT

LISTE PLU

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLULIS
Print Time: 2015/12/18 00:03

PLU €/kg
01 TEST 0.25

PLU €/pcs

À BIENTÔT

22. MÉMOIRE DE L'UNITÉ DE PRIX PLU

La balance peut stocker 28 prix unitaires avec accès direct et 72 avec accès indirect TOTAL 99 mémoires (PLU).

22.1. GARDER L'UNITÉ DE PRIX PLU

PLU DIRECTS	PLU INDIRECTS
Marquer le prix à mémoriser avec le clavier numérique. Appuyer sur la touche 1 ~ SHIFT où vous souhaitez stocker pendant 3 secondes. Écrire le nom du produit (avec les touches alphanumériques du clavier des PLU) et appuyer sur la touche →T← pour valider. Sélectionner la valeur de la taxe qui correspond (A, B, C). La balance repassera en mode de pesage normal. Pour les PLU de produits avec un prix variable, programmer de la même manière le PLU mais sans introduire de prix.	Marquer le prix à mémoriser avec le clavier numérique. Appuyer sur la touche PLU MEM pendant 3 secondes puis introduire avec le clavier numérique le numéro de PLU que nous souhaitons lui assigner. (Ce procédé peut également être utilisé pour les PLU directs), en utilisant deux chiffres pour les PLU inférieurs à 10. Exemple 0,5. Écrire le nom du produit (avec les touches alphanumériques du clavier des PLU) et appuyer sur la touche →T← pour valider. Sélectionner la valeur de la taxe qui correspond (A, B, C). La balance repassera en mode de pesage normal. Pour les PLU de produits avec un prix variable, programmer de la même manière le PLU mais sans introduire de prix.

22.2. APPELER L'UNITÉ DE PRIX PLU

22.2.1 PLU DIRECTS

PRODUITS PESÉS AVEC PRIX FIXE:

Placer le poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche 1 ~ SHIFT souhaitée. Cumuler normalement en utilisant la touche x V1.

PRODUITS PESÉS AVEC PRIX VARIABLE:

Placer le poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche 1 ~ SHIFT souhaitée. Introduire le prix avec le clavier numérique et cumuler normalement en utilisant la touche x V1.

PRODUITS NON PESÉS AVEC PRIX FIXE:

Sans poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche 1 ~ SHIFT souhaitée. Utiliser normalement, en appuyant sur x V1 et en introduisant la quantité d'articles avec le clavier numérique, puis appuyer à nouveau sur x V1 pour cumuler.

PRODUITS NON PESÉS AVEC PRIX VARIABLE:

Sans poids au-dessus du plateau et sélectionner le PLU, en appuyant directement sur la touche 1 ~ SHIFT souhaitée. Utiliser normalement, en introduisant le prix, en appuyant sur V1 et en introduisant la quantité d'articles avec le clavier numérique, puis appuyer à nouveau sur V1 pour cumuler.

22.2.2 PLU INDIRECTS

Suivre, selon chaque cas, le procédé décrit mais, pour sélectionner le PLU, appuyer sur la touche PLU MEM, introduire le numéro de PLU avec le clavier numérique et continuer avec le procédé précédent.

AUTRES OPÉRATIONS

23. OUVERTURE MANUELLE DE LA CAISSE ÉLECTRIQUE POUR L'ENCAISSEMENT

Si la caisse est débloquée avec la clé, vous pouvez l'ouvrir en appuyant pendant 3 secondes sur la touche Total.

24. FONCTION SAVE (POUR ARTICLE PESÉS)

Cette fonction permet de garder le dernier prix utilisé chargé pour les opérations suivantes.

- Appuyez sur la touche Save Light, et l'indication *Save* s'activera à l'écran.
- Introduire le prix ou sélectionner le PLU et utiliser normalement.
- Pour changer la valeur fixe, appuyer sur CE Clear et sélectionner le nouveau montant /PLU.
- Pour désactiver la fonction, appuyer de nouveau sur la touche Save Light.

25. DATE ET HEURE

Du mode normal de poids, appuyer sur la touche 00 pendant 3 secondes. Marquer la date avec le clavier numérique en format jj/ MM/AA, appuyer sur →T← pour valider et marquer avec le clavier numérique en format HHMMSS. Appuyer sur la touche →T← pour valider. Si vous souhaitez quitter à tout moment, appuyer sur la touche →0← deux fois. La balance repassera en mode de pesage normal.

26. RÉTROÉCLAIRAGE

Le rétroéclairage peut fonctionner en 3 modes différents: toujours activé (ON), désactivé (OFF) ou en mode automatique (AUTO) qui allume le rétroéclairage quand on utilise la balance.
Pour modifier cette caractéristique:

1. Maintenir la touche Save Light appuyée et retirer la pression quand l'écran change (3 secondes).
2. Appuyer sur la touche V1 pour sélectionner On, OFF ou Auto.

Appuyer sur la touche →T← pour sauvegarder les paramètres.

27. AUTO-OFF

Pour programmer l'auto-extinction, appuyer sur Total pendant le comptage initial. AUto-oFF apparaît à l'écran: 0,1,5,30

0= désactivé

1= s'éteindra après 1 minute si vous utilisez la balance

5= s'éteindra après 5 minutes si vous utilisez la balance

30=s'éteindra après 30 minutes si vous utilisez la balance

Sélectionner avec V1 et valider avec →T←.

La balance repassera en mode de pesage normal.

28. EFFACEMENT DU REGISTRE DES CUMULS

Ce procédé élimine le registre des cumuls de la mémoire de l'équipement. Il est recommandé d'effectuer un effacement après avoir imprimé correctement les rapports souhaités.

Appuyer sur la touche CE Clear pendant 3 secondes, à l'écran « clear all record » (effacer tous les enregistrements) « Are you sure » (Êtes-vous sûr) apparaissent, appuyer sur la touche 25 YES pour confirmer ou 14 NO pour revenir au mode de pesage sans effacement.

MANUEL DE PROGRAMMATION

29. PARAMÈTRES

Pour accéder aux paramètres, appuyer sur →T← dpendant le compte initial. La balance vous demandera le PIN (Pn) écrire 0000 avec le clavier numérique et confirmer avec la touche →T←. Utilisez la touche V1 pour faire défiler les menus, utiliser la touche →0← pour revenir au mode de pesage.

⚠	REMARQUE: Pour accéder aux paramètres marqués de (*), il est nécessaire d'appuyer sur le commutateur situé en-dessous du clavier, dans la partie inférieure de l'équipement avant d'appuyer sur la touche →T← pour accéder. Il est protégé par un scellé. **Si vous rompez le scellé, la vérification sera perdue.**
DISPLAY	**DESCRIPTION**
(*) CAL F0	ÉTALONNAGE Quand le menu des paramètres affiche F0, appuyez sur la touche →T← pour accéder. L'écran affichera alors un LoAd indiquant que le poids doit être retiré de la plateforme. Quand l'indicateur est stable, appuyer sur la touche →T← pour programmer le point zéro. L'écran affichera alors le poids d'étalonnage requis, appuyer sur la touche →T← pour accepter. L'écran affichera LOAd. Placer le poids à étalonner sur la balance. Quand l'indicateur est stable, appuyer sur la touche →T←. La balance étalonnera.

(*) CAL F1	RÉSOLUTION Quand le menu des paramètres affiche F1, appuyez sur la touche →T← pour y accéder. Programmer la résolution, appuyer sur la touche Save Light pour changer (3000/60000/double INTERVALLE), appuyer sur la touche →T← pour confirmer.
CAL F2	Non programmable.
(*) CAL F3	CAPACITÉ Quand le menu des paramètres affiche F3, appuyez sur la touche →T← pour accéder. Programmer la capacité, appuyer sur la touche x V1 pour sélectionner, appuyer sur la touche →T← pour confirmer.
(*) CAL F4	DÉCIMALE POIDS Quand le menu des paramètres affiche F4, appuyez sur la touche →T← pour accéder. Programmer le point décimal du poids, appuyer sur la touche x V1 pour sélectionner, appuyer sur la touche →T← pour confirmer.
CAL F5	DÉCIMALE PRIX Quand le menu des paramètres affiche F5, appuyez sur la touche →T← pour accéder. Programmer le point décimal du prix, appuyer sur la touche x V1 pour sélectionner, appuyer sur la touche →T← pour confirmer.
CAL F6	VALEUR TAXE Programmer la valeur de chaque taxe A, B, C. (Voir point 31).
CAL F7	TAXE ON/OFF Activer / désactiver l'application des taux. (Voir le point 31).
CAL F8	CHANGE/CAISSE Configurer le change et l'ouverture automatique de la caisse lors de la sortie du ticket (voir le point 32).
CAL F9	COMPTES INTERNES Quand le menu des paramètres affiche F9, appuyez sur la touche →T← pour accéder. Affiche les comptes A/D, appuyer sur →T← pour revenir au menu.
(*) CAL F10	GRAVITÉ Paramètre de gravité.
CAL F11	PARAMÈTRE INTERNE Paramètre interne Half → OFF / Quarter →OFF / g →ON / Unit→ON
CAL F12	IMPRIMANTE INTÉGRÉE Active l'imprimante intégrée et le cumul. Toujours sélectionner Printer.
CAL F13	TYPE IMPRIMANTE Changement du type d'imprimante intégrée. Toujours sélectionner Eltron.
CAL F14	VITESSE TRANSMISSION Changement de la vitesse de transmission de l'imprimante intégrée. Toujours sélectionner 9600.

CAL F15	Sans fonction.
CAL F16	MODE BALANCE Programmer le mode de balance, 0 doit toujours être sélectionné pour le fonctionnement correct de l'équipement.
(*) CAL F17	POIDS MINIMUM 2 divisions/ 20 divisions **En dehors de la métrologie légale**, vous pouvez sélectionner du poids minimum à 2 divisions.
CAL F18	LANGUE TICKET Programmer le mode d'impression. Appuyer sur →T← pour accéder et sur V1 pour changer: ITA → Italien EnG → Anglais ESP → Espagnol ESP → Espagnol FrA → Français Por → Portugais Appuyer de nouveau sur →T← pour confirmer.
CAL F19	EN-TÊTES En-têtes. (Voir le point 30).
(*) CAL F20	NUMÉRO SÉRIE TICKET **En dehors de la métrologie légale.** Accéder à ce paramètre pour modifier le numéro de série du ticket.

30. PROGRAMMATION TEXTE EN-TÊTE DU TICKET

Accéder au menu F19 du menu de configuration (voir point 29.Paramètres)

Quand le menu des paramètres affiche CAL F19. Appuyer sur la touche →T← pour y accéder.

L'écran affiche CoMnAME, appuyer sur la touche →T← pour pouvoir écrire et introduire le nom de votre entreprise ou la première ligne de l'en-tête.

- Une fois introduite, appuyer sur →T← pour confirmer.
- Appuyer sur V1 pour passer à la ligne suivante Head1, appuyer à nouveau →T← pour accéder et introduire la deuxième ligne d'en-tête.
- Une fois introduite, appuyer sur →T← pour confirmer.
- Appuyer sur V1 pour passer à la ligne suivante Head2, appuyer à nouveau →T← pour accéder et introduire la troisième ligne d'en-tête.
- Une fois introduite, appuyer sur →T← pour confirmer.
- Appuyer sur V1 pour passer à la ligne suivante Head3, appuyer à nouveau →T← pour accéder et introduire la quatrième ligne d'en-tête.
- Une fois introduite, appuyer sur →T← pour confirmer.
- Appuyer sur V1 pour passer à la ligne suivante FooLEr, appuyer à nouveau →T← pour accéder et introduire la ligne de pied.
- Une fois introduite, appuyer sur →T← pour confirmer.
- Appuyer sur la touche →0← pour revenir au menu.

31. PROGRAMMATION DES GROUPES DE TVA

Accéder au menu de configuration des paramètres, comme détaillé au paragraphe 29. Quand le menu des paramètres affiche F6, appuyez sur la touche →T← pour y accéder.

- L'écran affichera rALE A. Avec V1 sélectionner parmi A,B et C et avec la touche →T← accéder pour introduire la valeur avec le clavier numérique.
- Appuyer sur →T← pour confirmer.
- Une fois les valeurs des taxes introduites, appuyer sur →0← pour revenir au menu.

Pour activer ou désactiver les taxes, accéder au menu F7.

- PIN apparaîtra à l'écran, l'introduire de nouveau et appuyer sur →T← .
- Changer de ON à OFF par V1 et confirmer avec la touche →T←.
- Lors de l'activation des taxes, le ticket imprimera les taxes correspondantes.

REMARQUE: Si les taxes sont désactivées, la machine continue à les demander pendant l'opération mais ne les imprime ni ne les applique

32. ACTIVATION DE CHANGEMENT ET CAISSE

Accéder au menu F8 du menu de configuration et Activer ou Désactiver le « calcul du change » et « l'ouverture de la caisse » lors de la sortie du ticket CAL F8 apparaît à l'écran. Appuyer sur la touche →T← pour entrer.
L'écran affichera CASH. Avec la touche V1 modifier la valeur (ON/OFF pour activer/désactiver l'ouverture de la caisse lors de la sortie du ticket). Appuyer sur la touche →T← pour valider.
L'écran affichera CHAnGE. Avec la touche V1 modifier la valeur ON/OFF pour activer/désactiver le change.
Appuyer sur →T← pour confirmer et revenir au menu.

INTRODUCTION

1. ELEMENTS

- Big screen LCD.
- Rechargeable battery AC 6V 10Ah.
- Unit of selectable weight: euros/kg or euros/100g.
- Operation of accumulation.
- Function of unit counting, memory and erase of memory.
- Back illumination.
- With thermal printer.

2. SPECIFICATIONS

Model	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONNECTION

Connect your drawer of 6V in the RJ11 .

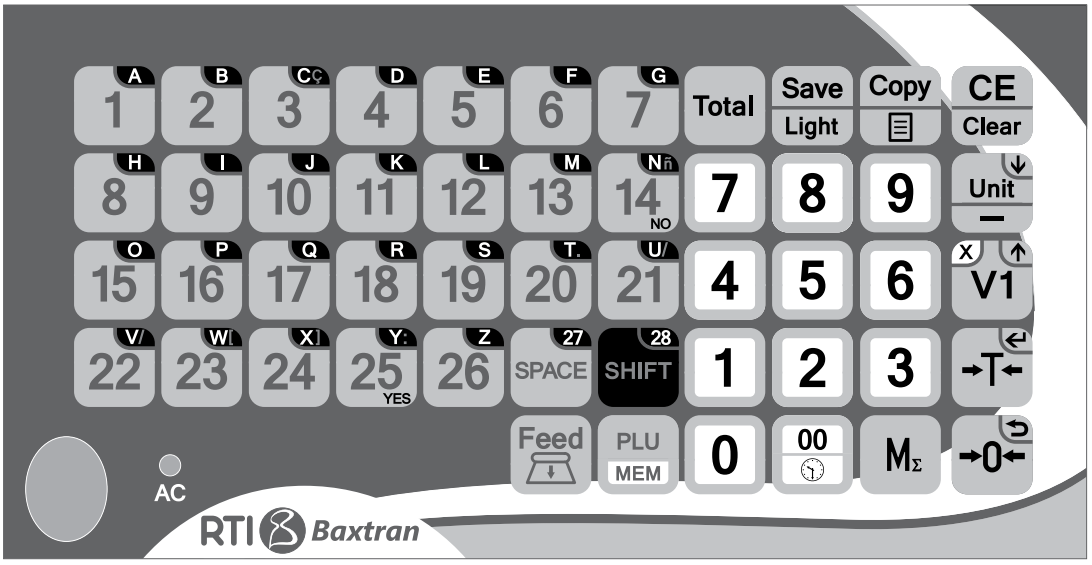
3.1. CONECTOR DB9

The connector DB9 of your device can only be used for the accumulation of it in the factory. Do not connect any device or cable to this connector.

4. DESCRIPTION OF THE DISPLAY



5. DESCRIPTION OF THE KEYBOARD



	FIRST FUNCTION	SECOND FUNCTION
→0←	It places the balance to zero.	It goes back to the previous menu (BACK / ESC).
→T←	Substracts the values of tare and change the balance from the gross mode (without tare)to net mode.	Confirms the selection in the menus (ENTER).
Save Light	It is used to activate or deactivate auto clear of the price and the tare.	With long press access backlit settings.
X V1	- Adds information to the accumulator. - In weightless operations multiplies the price with the quantity.	- Pressing the button for a long time and with the screens to zero shows the subtotal. - It moves to the superior menu.
Copy	It takes out a copy of the last printed ticket.	Pressing the button for a long time, it goes to the reports menu.
A 1 ~ Z 26	Direct plu keyboards.	
28 SHIFT	Direct 28 plu keyboard.	In the menus of text edition it allows to write the secondary character of some letters.
27 SPACE	Direct 27 plu keyboard.	In the menus of text edition it allow to do a space.
PLU MEM	It loads the previously stored price in plu.	Pressing the button for a long time, it stores the unit price in the desired plu.

CE Clear	Cancel the writing in progress. remove the line of one accumulation.	Pressing the key for a long time it removes the register of accumulations.
0 ~ 9 ; 00	The numerical keys are used to introduce the information of the unit of price or the quantity of units.	Pressing the key for a long time the user can access the date/time menu.
Feed	It feeds the paper in the printer.	
Unit −	It is used to change the price of the unit between euro/kg or euro/100 g.	It moves to the inferior menu, by pressing for a long time the key it introduces the negative sign.
Total	It is used to calculate the total and obtain the change to give to the customer, when the balance has the option change activated.	
M_Σ	View the lines that compose the ticket.	

6. KEY RECOMMENDATIONS

- Connect the balance to an appropriate power supply, only to charge the battery.
- It is recommended to connect it to a independent line to be used only by the balances.
- The connection to a line which feeds other devices driven by motors can produce interferences that can disturb its correct working.
- Keep the scale dry. Rainfall, dampness and all type of liquids or moisture can contain minerals that can corrode the electrical circuits.
- This balance is not a waterproof one (IP44), avoid high dampness that can cause
- condensation.
- Avoid direct contact with water
- Do not use spray or introduce the balance into water. If the balance gets into contact with water, the reading of the information can become unstable, or the balance can fail to operate correctly. If this happens, please switch off the balance immediately, dry the balance and call your supplier.

OPERATIONS

7. SCALE TO ZERO

When there is not any item on the scale but the reading is not zero the user must press the key →0←, the indicator →0← is going to activate. When the reading exceeds the 20% of the capacity of the balance, the function of " initial zero" is going to get inactive.

8. TARE

Place the container on the balance, once the reading of the weight is steady, press the key →T←, the indicator Net is going to switch on and the weight of the container is going to be subtracted.
When it is necessary to remove the TARE, remove the container and press the key →T← again.

9. INTRODUCTION OF THE PRICE

To trade with your RTI balance it is necessary to introduce the unit price of the products. The balance uses this value to determine the price of the products which are placed on the platter.

When the balance shows the weight of the products placed on the platter, introduce the unit price through the numerical keys. The unit price is going to appear in the screen as Euros/100g (Be careful when selecting it!), the screen Euros is going to show the total price of the products.

10. PRICE CANCELLATION

To cancel the price of the unit press the key CE Clear.

11. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF WEIGHED PRODUCTS)

11.1. WITHOUT USING MEMORIES (PLU)

- Place the product on the platter, wait until it is steady.
- Introduce the unit price and press x V1 to accumulate.
- Select the type of VAT A, B or C (go to the section 31 to see how to introduce VAT types)
- Remove the product and repeat the procedure with as many products as you wish.

11.2. USING MEMORIES (PLU)

- Place the price on the platter, wait until it is steady.
- Choose the memory (PLU) of the product you want and press the key x V1 to accumulate.
- Remove the product and repeat the procedure with as many products as you wish or need.

NOTE: see section 22 to manage PLU

12. SUM OF AMOUNTS (ACCUMULATION OF NOT WEIGHED PRODUCTS)

12.1. WITHOUT USING STORAGE (PLU)

- With no weight on the balance, the indicator of the weight to 0.000 kg , the user must then introduce the price and press the key V1.
- Introduce now the quantity and press the key V1 to accumulate.
- Choose the type of VAT A, B or C (see the section 31 to know how to introduce the types of VAT).
- Repeat, the procedure with as many products as you wish.

12.2. USING STORAGE (PLU)

- With no weight on the balance, the indicator of the weight to 0.000 kg , the user must then introduce the price and press the key V1.
- Introduce now the quantity and press the key V1 to accumulate.
- Repeat the procedure with as many products as you wish.

NOTE: See section 22 to manage PLU

13. SUBTOTAL CUSTOMER'S ORDER, DISPLAY WITHOUT PRINTING

After doing the operation of accumulation, you can press the key V1, the screen Euros is going to show the accumulated price at the moment during 3 seconds.

14. TOTAL CUSTOMER'S PURCHASE

Once all the accumulations have been done, press the key Total, the screen Euros is going to show the accumulated price at the moment (SUB-TOTAL).
Once the SUB-TOTAL is shown, introduce the value of the price given by the customer to calculate the change and press the key Total
The window of Euros is going to show the amount of money to give to the customer. The ticket is going to be printer and the drawer is also going to open if this action is activated. (see section 32)
NOTE: If the option of change is disabled, when pressing the key Total the ticket will be printed automatically.
Press the key →0← to go back to the weighing mode.

15. PAY OUT (OPERATIONS IN NEGATIVE)

15.1. WITHOUT USING MEMORIES PLU

WEIGHED ARTICLES: Place the weight on the platter, introduce the price, keep pressing the key Unit − until the sign appears. Press the key V1 to accumulate and select the type of VAT which was used in the transaction that you wish to pay.
Repeat the procedure if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14) without introducing any value of the amount received.

NOT WEIGHED ITEMS: Introduce the price, keep the key Unit − pressed for a long time until the sign- appears. Press the key V1 enter the amount. Press the key V1 to accumulate and select the type of VAT that has been applied in the transaction that you wish to pay. Then press CE to disable the sign-. Repeat the procedure if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14) without introducing any value of the price received.

15.2. USING THE MEMORIES PLU

ITEMS WEIGHED: Place the weight on the platter, select the PLU, keep the key Unit − pressed until the sign – appears. Press the key V1 to accumulate. Repeat the procedure if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14), without introducing any value of the price received.

NOT WEIGHED PRODUCTS: Select the PLU, keep the key Unit pressed unitl the sign – appears in the screen. Press the key V1 and select the quantity, press the key V1 to accumulate and press CE to disable the sign-. Repeat the process if you wish and calculate the total in the usual way (see section 14) without introducing any value of the amount received.

NOTE: see section 22 to manage PLU

16. REVISION OF THE AMOUNTS WHICH REPRESENT THE TOTAL OF THE PURCHASE

Once the amounts that represent the total of the purchase have been introduced, these can be displayed by pressing during 3 seconds the key M_Σ. Now the display Kg shows the weight or the quantity of pieces, the screen Euros/kg will show the number of operation and the screen Euros the amount of this one.

Through the keys Unit and V1 the user can go through the transactions, being the last one the one with the biggest number of operation.

17. CANCELLATION OF AN OPERATION OF PURCHASE OF ALL THE ACCUMULATIONS

- Keep the key M_Σ pressed for 3 seconds to see the accumulations.
- To go through them, press the keys V1 and Unit.
- To remove the accumulation that the user has on the screen, the key CE Clear must be pressed one time. The key must be pressed for about 3 seconds CE Clear , to remove all the accumulations. On the screen is going to appear the message NO ADD, which indicates that there are no accumulations in the memory.
- To exit the user must press the key →0← . The balance will go back to it normal weighing mode.

18. REPRINTING OF THE LAST TICKET DONE

To print again the last ticket done, the key Copy, must be pressed according to the number of copies the user needs.

Example of ticket:

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212

Num 0004 Serie: 00

2015/12/18 00:00

kg	€/kg	€
#001		
1.000	0.25	0.25
IVA 21.00%		
#002 TEST		
1.000	0.25	0.25
VAT	4.00%	

Base (2 op.):	0.45
VAT (21.00%)	0.04
VAT (4.00%)	0.01
TOTAL.....	0.50
Paid:	1.00
Change:	0.50

SEE YOU SOON

19. FEEDING THE PAPER PRINTER FORWARD

To feed the paper printer forward you must press the key Feed as many times as it is necessary.

20. CHANGING THE PAPER OF THE PRINTER

1



Open the lid, lifting the green handle upwards.

2



Open the lid of the printer completely pulling it out.

3



Remove the paper roll from the printer.

4



Place the new paper roll as it is shown in the image.

5



Close the lid of the printer until you hear the 'click'.

21. PRINT SALES REPORT

Keep the key Copy pressed for 3 seconds.

The screen will shown the following message dAiLY rEPort.

Pressing the key V1 you can select the type of listing (report) that you wish. With the key →T← you can access there and validate the option.

- **DAILY REPORT**
  - **PLUrEP:** It prints the report clustering by PLU, pcs and kg as well as summarized information of the taxes.
  - **Normal:** It prints the report line per line as well as per day and the total amount.
  - **Tax:** It prints the summarizing of the taxes.

  One the wished type of list has been selected , the message Start appears on the screen..

  Introduce the date of ticket beginning using the numerical keyboard (the present day date appears by defeat)

  Press the key →T← to validate. The message End is going to appear on the screen.

  Introduce the date of ticket ending using the numerical keyboard.

  Press the key →T← to validate. The ticket will be printed and the balance will return to its normal weighing mode.

  NOTE: After finishing the printing, go back to the operation mode without showing the ending date.

  NOTE: If you wish to print the ticket daily, introduce the same date for the beginning and the ending of the ticket.

  NOTE: Once the sales report has been printed it is advisory to remove the weights to place the memory at zero. It is important to know that this balance has a space of memory to keep 700 transactions (operations).

- **PLU List:**

  It prints a ticket with the PLU stored, its price and the number of the key where they are stored.

Example of reports:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLU REPORT
Print Date: 2015/12/18

Data:18/12/2015

PLU
PLU €
0 pcs 0.00
0.000 kg 0.00
#01 TEST 0.25

TOTAL 0.25

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base 0.24 €
Total tax 4.00% 0.01
Total tax 10.00% 0.00
Total tax 21.00% 0.00
Total with tax 0.25

Total base return 0.00 €
Total tax return 4.00% 0.00
Total tax return 10.00% 0.00
Total tax return 21.00% 0.00
Total with tax return 0.00

SEE YOU SOON

TAX (TAX REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
TAX REPORT
Print Date: 2015/12/18

Start date: 12/12/2015

End date: 16/12/2015

Data:18/12/2015

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base 0.24 €
Total tax 4.00% 0.01
Total tax 10.00% 0.00
Total tax 21.00% 0.00
Total with tax 0.25

Total base return 0.00 €
Total tax return 4.00% 0.00
Total tax return 10.00% 0.00
Total tax return 21.00% 0.00
Total with tax return 0.00

SEE YOU SOON

NORMAL (SALES REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
SALES REPORT
Print Date: 2016/01/23

Start date: 20/01/2016

End date: 30/01/2016
From ticket 0004 Seri 01
To ticket 0004 Seri 01

22/01/16
#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.365 0.45 0.16
#002 RRT
7 pcs 0.55 3.85

Subtotal: 4.18 €

23/01/16
#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.495 0.45 0.22
#002 RRT
21pcs 0.55 3.85

Subtotal: 11.99 €

TOTAL..... 16.17 €

SEE YOU SOON

PLU LIST

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLULIS
Print Time: 2015/12/18 00:03

PLU €/kg
01 TEST 0.25
PLU €/pcs

SEE YOU SOON

22. STORING THE UNITY OF PRICE PLU

The balance can storage up to 28 unit prices in direct access with 72 with indirect access, Total 99 memories (PLU).

22.1. STORING THE UNIT OF PRICE PLU

DIRECT PLU	INDIRECT PLU
Highlight the price to store via the numerical keyboard. Press for 3 seconds the keys 1 ~ SHIFT where the user wants to storage. Write the number of the product (with the alphanumerical keys of the keyboards of the PLU's) and press the key →T← to validate. Select the value of the related tax (A,B,C). The balance will return to its normal weighing mode. For the PLU's of products with a variable price, the user must also program the PLU, but without introducing any price.	Highlight the price to store with a numerical keyboard. Press the key PLU MEM for 3 seconds and then introduce with the numerical keyboard the number PLU that the users want to give to it. (This procedure can also be done with the direct PLU), using two digits for the PLU which are inferior to 10. Example 0.5. Write the number of the product (with the alphanumerical keys of the keyboard of the PLU's) and then press the key →T← to validate. Choose the value of the necessary tax (A, B, C). The balance will go back to its normal weighing mode. When dealing with PLU's of products that have a moving price, the user must program the same mode of PLU, but without introducing any price.

22.2. CALLING THE UNITY OF PRICE PLU

22.2.1 DIRECT PLU

WEIGHED PRODUCTS WITH A FIXED PRICE:

Place the weight on the platter and choose the PLU, pressing directly on the wished key 1 ~ SHIFT . Accumulate in the normal way, using the key V1.

WEIGHED PRODUCTS WITH A MOVING PRICE:

Place the weight on the platter and choose the PLU, pressing directly on the wished key 1 ~ SHIFT. Introduce the price via the numerical keyboard and accumulate in the usual way by using the key V1.

NOT WEIGHED PRODUCTS WITH A FIXED PRICE:

Having no weight situated on the platter, choose the PLU, pressing directly on the wished key 1 ~ SHIFT. Use the balance as usually, pressing the key V1 and introducing the quantity of items via the numerical keyboard, then press the key V1 again to accumulate.

NOT WEIGHED PRODUCTS WITH A MOVING PRICE

Having no weight situated on the platter, choose the PLU, pressing directly on the wished key 1 A ~ SHIFT 28 Use the balance as usually, introducing the price, pressing the key x V1 and introducing the amount of items via the numerical keyboard, the press the key x V1 again to accumulate.

22.2.2 INDIRECT PLU

Follow, depending on the operation, the procedure described. But to select the PLU the user must press the key PLU MEM, introduce the number of PLU via the numerical keyboard and continue with the previous procedure.

OTHER OPERATIONS

23. MANUAL OPENING OF THE ELECTRIC CHARGE DRAWER

If the charge drawer is unblocked with the key, the user can open it by pressing for 3 seconds the key Total.

24. SAVE FUNCTION (FOR HEAVY ITEMS)

This function allows to keep the last price used charged for the following operations.

- Press the key Save Light, on the display appears the message *Save.*
- Introduce the price or choose PLU and use the device in the usual way.
- To change the fixed value, press the key CE Clear and then select the new amount/PLU.
- To disable the function, press the key Save Light again.

25. DATE AND HOUR

When the user is in the normal mode of weighing, he must press the key 00 for 3 seconds. Then highlight with the numerical keyboard the date , following the format dd/MM/YY, press the key →T← to validate and indicate with the numerical keyboard in HHMMSS format. Press the key →T← to validate. If the user wants to exit from this procedure, he must press the key →0← twice. The balance is going to return to a mode of normal weighing.

26. BACKLIGHTING

Backlighting can function in 3 different modes: always activated (ON), disabled (OFF) or in automatic mode (AUTO) which switches on the backlighting when the user is using the balance.
To change this characteristic:

1. Keep the key Save Light pressed and then remove the pressure when the screen changes (3 seconds).
2. Press the key x V1 to choose On, Off or Auto.

Press the key →T← to save all the parameters.

27. AUTO-OFF

To program the function of auto switch off, press the key Total during the initial count. On the screen appears the message AUTO-off 0,1,5,30

0= disabled

1= the balance is going to switch off after 1 minute of not using it

5= the balance is going to switch off after 5 minutes of not using it

30= the balance is going to switch off after 30 minutes of not using it

Choose the options with the key V1 and then validate with the key →T←.
The balance is going to go back to its usual weighing mode.

28. CLEAR REGISTER OF ACCUMULATION

This procedure clears the registers of accumulations from the memory of the equipment. It is recommended to do a memory clear after printing correctly all the reports needed.
Press the key CE Clear for 3 seconds, on the screen appears the message "clear all record" "Are you sure", press the key 25 YES to confirm or 14 NO to go back to the weighing mode without clearing anything.

PROGRAMMING MANUAL

29. PARAMETERS

To access the parameters, press the key →T← when doing the initial count. The balance is going to ask for the PIN (Pn) . Write 0000 with the numerical keyboard and confirm the operation with the key →T←. Use the key V1 to scroll between the two menus, use the key →0← to return to the weighing mode.

⚠	NOTE: to access the parameters marked with an asterisk it is necessary to press the switch placed under the keyboard, in the inferior part of the equipment before pressing the key →T← to access. This one is protected by a seal. **Breaking the seal the verification is lost.**
DISPLAY	**DESCRIPTION**
(*) CAL F0	GAUGING When the parameters menu shows F0 the user must press the key →T← to access. On the screen will appear the message UNLOAD, which indicates that the weight must be removed from the platform. When the indicator is steady, press the key →T← to program the cero point. The screen is going to show then the required calibration weight. Press the key →T← to accept. LOn the screen is going to appear the message LOAD. Place the weight to calibrate on the balance. When the indicator is steady, press the key →T←. Now the balance starts the calibration process.
(*) CAL F1	RESOLUTION When the menu of parameters shows F1 press the key →T← to access it. Program the resolution, press the key Save Light to change (3000/60000/double INTERVAL), press the key →T← to confirm.

CAL F2	Non-programmable
(*) CAL F3	CAPACITY When the menu of the parameters shows F3, the user must press the key →T← to access. Program capacity, press the key x V1 to choose, press the key →T← to confirm.
(*) CAL F4	DECIMAL WEIGHT When the menu of parameters shows F4 press the key →T← to access. Program the decimal point of the weight, press the key x V1 to select, press the key →T← to confirm the operation.
CAL F5	DECIMAL PRICE When the menu of parameters shows F5 press the key →T← to access. Program the decimal point of the price, press the key x V1 to choose, press the key →T← to confirm.
CAL F6	RATE VALUE Program the value of each rate A, B, C. (See the point 31).
CAL F7	RATE ON/OFF Enable/disable the application of rates (See the point 31).
CAL F8	CHANGE/DRAWER It sets the change and the automatic opening of the drawer to take out the receipt.
CAL F9	INTERNAL COUNTS When the menu of parameters shows F9 press the key →T← to access it. It shows the counts A/D, press the key →T← to go back to menu.
(*) CAL F10	GRAVITY Parameter of gravity
CAL F11	INTERNAL PARAMETER Internal parameter Half-OFF→ OFF / Quarter →OFF / g →ON / Unit→ON
CAL F12	INTEGRATED PRINTER It activates the integrated printer and the accumulation. The option Printer must be always selected.
CAL F13	PRINTER TYPE Change the type of integrated printed. The option Eltron must be always selected.
CAL F14	TRANSMISSION RATE It changes the speed of the transmission of the integrated printer. The option 9600 must be always selected.
CAL F15	Without function.
CAL F16	BALANCE MODE Program the balance mode. The option 0 must be always selected to ensure the correct working of the equipment.

(*) CAL F17	MINIMUM WEIGHT 2 divisions/20 divisions. **Outside Legal metrology**, you can choose the minimum weight at 2 divisions.
CAL F18	RECEIPT LANGUAGE Program the mode of printing. Press the key →T← to access it and x V1 to change: ITA → Italian EnG → English ESP → Spanish FrA → French Por → Portuguese Press the key →T← again to confirm.
CAL F19	HEADBOARDS Headboard (See point 30).
(*) CAL F20	RECEIPT SERIES NUMBER **Outside legal metrology.** Access this parameter to modify the security number of the receipt.

30. PROGRAMMING THE HEADBOARD TEXT OF THE RECEIPT

Access the menu F19 of the setting menu (see point 29. Parameters)

When the menu of parameters shows CAL F19 the user must press the key →T← to access it.

The message CoMnAME, appears on the screen, the user must press the key →T← to be able to write the name of the company or the first line of the headboard.

- Once it is introduced, press the key →T← to confirm the operation.
- Press the key x V1 to go to the next line Head I, press again the key Head1, →T← to access and introduce the second line of the headboard.
- Once introduced, press the key →T← to confirm the operation.
- Press the key x V1 to go to the next line Head 2, press again the key →T← to access and introduce the third line of the headboard.
- Once introduced, press the key →T← to confirm the operation.
- Press the key x V1 to go to the next line Head 3, press again the key →T← to access and introduce the fourth line of the headboard.
- Once introduced, press the key →T← to confirm the operation.
- Press the key x V1 to go to the next line FooLEr, press again the key →T← to access and introduce the footer line.
- Once introduced, press the key →T← to confirm.
- Press the key →0← to go back to the menu.

31. PROGRAMMING OF THE VAT GROUPS

Access the menu of configuration of parameters, following the instructions explained in section 29. When the parameters menu shows F6, press the key →T← to access it.

- The message rALEA is going to appear on the screen. With the key x V1 choose between A, B and C and with the key →T←

access the menu to introduce the values with the numerical keyboard.

- Press the key →T← to confirm.
- Once the values of the taxes are introduced, the user must press the key →0← to go back to the menu.

To activate or disable the taxes, access the menu F7.

- On the screen is going to appear again the message asking for the PIN, introduce it and press the key →T← .
- Change from ON to OFF via the key x V1 and then confirm the key →T←.
- When activating the taxes the receipt is going to print also the corresponding taxes.

NOTE: When the taxes are disabled the device continues asking for them during the operation but does not print or apply them.

32. ACTIVATING THE CHANGE AND DRAWER

The user must go to the menu F8 and from this one go to the settings menu. Here he can Active or Disable the " calculation of the change" and " the opening of the drawer" when taking out the receipt. The message CAL F8 is going to appear on the screen. Press the key →T← to go into.

The message CASH appears on the screen. Using the key x V1 he user can change the value (at ON/OFF to activate/disable the opening of the drawer to take out the receipt). Press the key →T← to validate the operation.

The message CHAnGE appears on the screen. Using the key x V1 the user can modify the value at ON/OFF to activate or disable the change.

Press the key →T← to confirm or go back to menu.

EINFÜHRUNG

1. KOMPONENTEN

- GROßER LCD-Display
- Wiederaufladbare Batterie AC 6V 10Ah.
- Wählbare Gewichtseinheit: €/kg oder €/100g
- Akkumulationsbetrieb.
- Stückzahl, Speicher und Speicherlöschfunktion.
- Hintergrundbeleuchtung.
- Mit Thermodrucker.

2. SPEZIFIKATIONEN

Modell	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. VERBINDUNG

Schließen Sie Ihre 6V-Ladeschublade an den RJ11 

3.1. STECKER DB9

Der DB9-Stecker wird nur für werkseitige Upgrades verwendet; es werden keine Geräte oder Kabel an diesen Stecker angeschlossen.

4. DISPLAY-BESCHREIBUNG

Gewichtsanzeige



Display de precio unitario

Display-Betragsanzeige

5. 5TASTATURBESCHREIBUNG



	ERSTE FUNKTION	ZWEITE FUNKTION
→0←	Stellen Sie die Waage auf Null.	Rückkehr zum vorherigen Menü (BACK / ESC
→T←	Sollwerte subtrahieren und die Waage vom Bruttomodus (ohne Taragewicht) in den Nettomodus wechseln.	Bestätigen Sie die Auswahl innerhalb der Menüs (ENTER).
Save Light	Sie können die automatische Preis- und Tarafunktion aktivieren oder deaktivieren.	Verlängertes Drücken und Loslassen der Hintergrundbeleuchtung.
X V1	- Fügt dem Datenspeicher Informationen hinzu.. - Im Betrieb wird der Preis ohne Aufwand mit der Menge multipliziert.	- Bei längerem Drücken und bei Nullanzeige wird die Zwischensumme angezeigt. - Blättert zum Hauptmenü.
Copy	Machen Sie eine Kopie des zuletzt gedruckten Beleges	Bei längerem Drücken das Informationsmenü aufrufen.
A 1 ~ Z 26	Direkte PLU-Tasten	
28 SHIFT	Direkte PLU-Taste 28.	In den Textbearbeitungsmenüs können Sie die Sekundärzeichen mit wenigen Buchstaben eingeben.
27 SPACE	Direkte PLU-Taste 27.	In den Textbearbeitungsmenüs können Sie folgende Informationen bearbeiten. Einheit im gewünschten Bereich platzieren.

PLU MEM	Laden Sie den zuvor im PLU gespeicherten Preis.	Bei der erweiterten Steuerung wird der Preis über einen längeren Zeitraum gespeichert
CE Clear	Abbrechen des laufenden Schreibvorgangs, Löschen der Zeile einer Akkumulation.	Lange Drücken, um den Akkumulationsvorgang zu löschen
0 ~ 9 ; 00	Die Zifferntasten dienen zur Eingabe des Stückpreises oder der Stückzahl	Langes Drücken und Halten zum Aufrufen des Datum/Uhrzeit-Menüs
Feed	Legen Sie das Papier in den Drucker ein	
Unit −	Dient zur Änderung des Stückpreises zwischen €/kg o €/100g.	Um in das untere Menü zu gelangen, halten Sie die Taste gedrückt, um das Minuszeichen einzugeben
Total	Wird benutzt, um das Ganze auszuführen oder die Änderung an den Kunden weiterzuleiten, falls Sie die den bereits ausgeführten Wechsel stoppen	
M_Σ	Anzeige der Zeilen, aus denen sich das Ticket zusammensetzt.	

6. HAUPTEMPFEHLUNGEN

- Schließen Sie die Waage nur zum Aufladen des Akkus an eine geeignete Steckdose an.
- Es wird empfohlen, die Waage an eine separate Leitung anzuschließen, um sie ausschließlich zu verwenden.
- Der Anschluss an eine Leitung, die andere von Motoren gespeiste Geräte mit Strom versorgt, kann Störungen verursachen, die den ordnungsgemäßen Betrieb stören können.
- Niederschlag, Feuchtigkeit und alle Arten von Flüssigkeiten können Mineralien enthalten, die elektronische Schaltungen angreifen können.
- Diese Waage ist nicht wasserdicht (IP44), vermeiden Sie hohe Luftfeuchtigkeit, die zu Kondenswasserbildung führen kann.
- Direkten Kontakt mit Wasser vermeiden.
- Wenn die Waage mit Wasser in Berührung kommt, kann die Anzeige instabil werden oder die Waage nicht mehr einwandfrei funktionieren, in diesem Fall stellen Sie die Waage bitte aus und rufen Sie sofort Ihren Lieferanten an.

BEDIENUNG

7. WAAGE AUF NULL SETZEN

Befinden sich keine ungelesenen Objekte auf dem Ableseknopf oder ist die Taste →0←, gedrückt, wird die Anzeige ▼ →0← aktiviert. Wenn der Messwert 20 % der Gesamtkapazität des Vorschaltgeräts überschreitet, ist die Funktion “initial zero” inaktiv.

8. TARA

Stellen Sie den Behälter auf die Waage, wenn das Gewicht stabil ist, drücken Sie die →T← ,der Indikator wird sich erhöhen Net der Indikator wird sich erhöhen, und das Gewicht des Behälters wird abgezogen.

Wenn es Zeit ist, das TARA zu löschen, entfernen Sie den Behälter und drücken Sie die Taste →T← erneut.

9. PREISEINGABE

Um mit Ihrem RTI-Saldo zu handeln, müssen Sie den Stückpreis der Produkte eingeben, anhand dessen die Waage die Menge der Produkte bestimmt, die sich auf dem Tray befinden.

Wenn die Waage das Gewicht der Produkte auf dem Schild anzeigt, geben Sie den Stückpreis über die Zifferntasten ein. Der Stückpreis erscheint auf dem Bildschirm als €/kg oder €/100g (Achten Sie auf Ihre Wahl!), auf dem Display wird der Gesamtpreis der Produkte angezeigt.

10. PREISSTORNIERUNG

Um den Stückpreis zu löschen, drücken Sie die CE Clear.

11. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG SCHWERGEWIICHTIGER PRODUKTE)

11.1. OHNE VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Legen Sie das Produkt auf die Platte, warten Sie, bis der Wert stabil ist.
- Geben Sie den Stückpreis ein und drücken Sie x V1 zum Kumulieren.
- Wählen Sie den Mehrwertsteuersatz A, B oder C (siehe Abschnitt 31, um zu sehen, wie Sie die Mehrwertsteuersätze
- eingeben).
- Entfernen Sie das Produkt und wiederholen Sie den Vorgang mit so vielen Produkten, wie Sie möchten.

11.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Legen Sie das Gewicht auf die Waagschale und warten Sie, bis der Wert stabil ist.
- Wählen Sie den gewünschten Produktspeicher (PLU) und drücken Sie die Taste x V1 zum Akkumulieren
- Entfernen Sie das Produkt und wiederholen Sie den Vorgang mit so vielen Produkten, wie Sie möchten.

HINWEIS: Siehe Abschnitt 22 für die PLU-Verwaltung.

12. SUMME DER BETRÄGE (KUMULIERUNG LEICHTGEWICHTIGER PRODUKTE)

12.1. OHNE VERWEDNUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Ohne Gewicht auf der Waage wird die Gewichtsanzeige bei 0,000 kg in den Preis eingegeben und die Taste x V1.
- Geben Sie nun den Betrag ein und drücken Sie die x V1 zum Akkumulieren
- Wählen Sie den Mehrwertsteuersatz A, B oder C (siehe Abschnitt 31 für die Eingabe der Mehrwertsteuersätze)..
- Wiederholen Sie den Vorgang mit beliebig vielen Produkten.

12.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN (PLU)

- Ohne Gewicht auf der Waage und der 0,000 kg Gewichtsanzeige den gewünschten PLU auswählen und die x V1 drücken.
- Geben Sie nun den Betrag ein und drücken Sie die Taste x V1 zum Akkumulieren.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit beliebig vielen Produkten.

ANMERKUNG: Siehe Abschnitt 22 für die PLU-Verwaltung.

13. ZWISCHENSUMME DES KUNDEN, VISUALISIERUNG OHNE AUSDRUCK

Nachdem der Akkumulationsvorgang durchgeführt wurde, können Sie die Taste x V1 drücken, um den akkumulierten €-Betrag für 3 Sekunden anzuzeigen.

14. GESAMTKAUFBETRAG KUNDE

Nachdem alle Akkumulationen durchgeführt wurden, drücken Sie die Taste Total, um den kumulierten €-Betrag bis zu diesem Zeitpunkt anzuzeigen (Zwischensumme).
Nachdem Sie die Zwischensumme eingegeben haben, geben Sie den Wert des vom Kunden angegebenen Betrags ein, um den Wechselkurs zu berechnen, und drücken Sie die Taste Total. Das €-Fenster wird mit dem Wert der Rückgabe angezeigt, das Etikett wird gedruckt und die Schublade wird geöffnet, wenn Sie diese Option aktiviert haben (siehe Abschnitt 32).
ANMERKUNG: Wenn die Änderungsoption nicht aktiviert ist, wird das Ticket durch Drücken der Taste Total automatisch ausgedruckt. Drücken Sie →0← um in den Wägemodus zurückzukehren.

15. GUTSCHRIFTEN (NEGATIVE TRANSAKTIONEN)

15.1. OHNE VERWENDNG VON SPEICHERN PLU

SCHWERE ARTIKEL: Legen Sie das Gewicht auf die Platte, geben Sie den Preis ein, halten Sie Unit − gedrückt , bis das"-„Zeichen erscheint. Zeichen erscheint, drücken Sie x V1 um zu akkumulieren und wählen Sie die Art der Mehrwertsteuer, die in der zu zahlenden Transaktion angewendet wird.
Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie möchten, und stellen Sie sicher, dass der gesamte Betrag (siehe Abschnitt 14), ohne einen Wert für den erhaltenen Betrag eingegeben wird.
LEICHTGEWICHTIGE ARTIKEL: Drücken sie die taste Unit − um den Betrag einzugeben, drücken Sie die Taste x V1 um die Menge einzugeben. Wählen Sie mit x V1 die Art der Mehrwertsteuer aus, die Sie in der gewünschten Transaktion angewendet haben und wählen Sie CE um diese zu deaktivieren. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie den vollen Betrag normal haben möchten (siehe Abschnitt 14) ohne Eingabe eines Wertes für den erhaltenen Betrag.

15.2. VERWENDUNG VON SPEICHERN PLU

SCHWERE ARTIKEL: Legen Sie das Gewicht auf die Platte, wählen Sie den PLU, während Sie Unit − auswählen, halten Sie die Taste gedrückt, bis das Zeichen- erscheint. Drücken Sie x V1 zum Akkumulieren und wählen Sie CE zum Deaktivieren.

LEICHTGEWICHTIGE ARTIKEL: Wählen sie den plu, halten sie die taste Unit − gedrückt, bis das Zeichen – erscheint. Drücken Sie x V1 um die Menge, und x V1 um Akkumulation auszuwählen und wählen Sie CE zur Deaktivierung. Wiederholen Sie den Vorgang, wenn Sie dies wünschen, und entnehmen Sie die Summe normal (siehe Abschnitt 14), ohne einen Wert des empfangenen Betrags einzugeben.

HINWEIS: siehe Abschnitt 22 für die PLU-Verwaltung.

16. ÜBERPRÜFUNG DER BETRÄGE, AUS DENEN SICH DER GESAMTKAUFBETRAG ZUSAMMENSETZT

Nachdem Sie die Beträge eingegeben haben, aus denen sich der Gesamtbetrag des Kaufs zusammensetzt, können diese durch Drücken der Taste M_Σ 3 Sekunden angezeigt werden. Die Gewichtsanzeige zeigt das Gewicht und Anzahl der Teile in kg, die Anzeige €/kg zeigt die Transaktionsnummer und den Betrag dieser an.

Mit den Tasten Unit − und x V1 blättern Sie durch die Vorgänge, wobei die letzte diejenige mit der größten Vorgangsnummer ist

17. STORNIERUNG EINER KAUFTRANSAKTION ALLER ANHÄUFUNGEN

- Halten Sie die Taste M_Σ 3 Sekunden lang gedrückt, um die Akkumulationen anzuzeigen.
- Um zwischen ihnen zu wechseln, drücken Sie x V1 und Unit −.
- Um an der Akkumulation zu arbeiten, müssen wir einmal auf dem Bildschirm CE Clear drücken. Um an allen Akkumulationen zu arbeiten, drücken Sie für 3 Sekunden die Taste CE Clear , auf dem Bildschrim erscheint dann Add, und er zeigt an, dass es keine Akkumulationen im Speicher gibt.
- Zum Verlassen drücken Sie →0←. Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

18. NACHDRUCK DES ZULETZT REALISIERTEN BELEGES

Um das letzte Ticket erneut zu drucken, drücken Sie die Taste Copy, so oft Sie wollen.

Beispiel eines Tickets:

```
                GIROPES
            C MOLLO 15-16
            17469 VILAMALLA
            TEL 972527212
Num 0004 Serie: 00
2015/12/18      00:00
kg              €/kg                    €


#001
1.000                   0.25            0.25
IVA         21.00%
#002        TEST
1.000                   0.25            0.25
IVA                     4.00%

Base (2 op.):                           0.45
IVA   (  21.00%)                        0.04
IVA   (   4.00%)                        0.01
TOTAL.....                              0.50
Delivered:                              1.00
Change:                                 0.50

            SEE YOU SOON
```

19. DRUCKERPAPIERZUFUHR

Um das Papier im Drucker einzulegen, drücken Sie die Taste Feed so oft wie nötig.

20. DRUCKERPAPIERAUSTAUSDRCH



Öffnen Sie den Deckel, indem Sie den grünen Hebel nach oben ziehen.



Öffnen Sie die Druckerabdeckung vollständig, indem Sie sie herausziehen.



Nehmen Sie die Rolle aus dem Drucker.



Legen Sie die neue Rolle ein und wie im Bild gezeigt.



Schließen Sie die Druckerabdeckung bis Sie das Klicken hören.

21. VERKAUFSBERICHT DRUCKEN

Halten Sie die Menü-Taste Copy 3 Sekunden.

gedrückt. Im Display erscheint dAiLY rEPort.

Wählen Sie mit der Taste V1 den gewünschten Listentyp (Report) aus. Mit →T← wählen Sie Validierung und Zugriff.

DAILY REPORT

- **PLUrEP:** Druckt die Berichtsgruppierung nach PLU, Stück und kg sowie zusammenfassende.
- **Tarifinformationen:** Normal Druckt den Bericht zeilenweise pro Tag und den Gesamtbetrag.
- **Steuer:** Druckt die Zusammenfassung der Tarife.

Nach Auswahl des gewünschten Listentyps erscheint der Startbildschirm.

Stellen Sie das Startdatum des Tickets über die Zifferntastatur ein (standardmäßig wird das aktuelle Tagesdatum angezeigt). Drücken Sie die Taste →T← zum Bestätigen. Auf dem Bildschirm erscheint End.

Stellen Sie das Enddatum des Tickets über die Zifferntastatur ein.

Drücken Sie →T← zum Bestätigen. Das Ticket wird gedruckt und die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

HINWEIS: Nach Abschluss des Druckvorgangs kehren Sie in die Betriebsart zurück und zeigen das Enddatum nicht mehr an.

HINWEIS: Wenn Sie das Tagesticket ausdrucken möchten, stellen Sie das gleiche Datum für den Beginn und das Ende des Tickets ein.

HINWEIS: Nach dem Ausdruck des Verkaufsberichts ist es ratsam, die Gewichte zu löschen, um sie in den Speicher zu übernehmen, da die Waage über einen Speicherplatz für 700 Transaktionen (Operationen) verfügt.

PLU List:

Druckt ein Ticket mit den gespeicherten PLUs, ihrem Preis und der Schlüsselnummer, unter der sie gespeichert sind

Beispielberichte:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLU REPORT
Print Date: 2015/12/18

Data:18/12/2015

PLU
PLU €
0 pcs 0.00
0.000 kg 0.00
#01 TEST 0.25

TOTAL 0.25

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

SEE YOU SOON

TAX (STEUERBERICHT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
TAX REPORT
Print Date: 2015/12/18

Start date: 12/12/2015

End date: 16/12/2015

Data:18/12/2015

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

SEE YOU SOON

NORMAL (UMSATZBERICHT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
SALES REPORT
Print Date: 2016/01/23

Start date: 20/01/2016

End date: 30/01/2016
From ticket 0004 Seri 01
To ticket 0004 Seri 01

22/01/16

#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.365 0.45 0.16
#002 RRT
7 pcs 0.55 3.85

Subtotal: 4.18 €

23/01/16

#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.495 0.45 0.22
#002 RRT
21pcs 0.55 3.85

Subtotal: 11.99 €

TOTAL..... 16.17 €

SEE YOU SOON

PLU LIST

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLULIS
Print Time: 2015/12/18 00:03

PLU €/kg
01 TEST 0.25

PLU €/pcs

SEE YOU SOON

22. PREISEINHEITSSPEICHER PLU

Die Waage kann 28 Stückpreise mit direktem Zugriff und 72 Stück mit indirektem Zugriff speichern TOTAL 99 Speichereinheiten (PLU).

22.1. DIE PREISEINHEIT PLU SPEICHERN

PLU-DIREKTSCHNITTSTELLE	INDIREKTE PLU
Markieren Sie den zu speichernden Preis über den Ziffernblock. Drücken Sie die Taste 1 ~ SHIFT an der Stelle, an der Sie die Daten speichern möchten, für 3 Sekunden.Geben Sie den Namen des Produkts ein (mit den alphanumerischen Tasten) auf der PLU-Tastatur) und drücken Sie die Taste →T← zum Bestätigen. Wählen Sie den entsprechenden Steuerwert (A, B, C). Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück Für PLUs von preisvariablen Produkten programmieren Sie den PLU auf die gleiche Weise, jedoch ohne Eingabe von Preisen.	Markieren Sie den zu speichernden Preis über den Ziffernblock. Drücken Sie die Taste PLU MEM Taste 3 Sekunden lang drücken und dann den Ziffernblock mit der gewünschten PLU-Nummer eingeben (dieses Verfahren kann auch für direkte PLUs verwendet werden), wobei zwei Ziffern für PLUs unter 10 verwendet werden. Beispiel 0.5: Geben Sie den Namen des Produkts ein (mit den alphanumerischen Tasten) auf der PLU-Tastatur) und drücken Sie die Taste →T← zum Bestätigen. Wählen Sie den entsprechenden Steuerwert (A,B,C). Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück. Für PLUs von preisvariablen Produkten programmieren Sie den PLU auf die gleiche Weise, jedoch ohne Eingabe von Preisen

22.2. ABRUFEN DER PREISEINHEIT PLU

22.2.1 PLU-DIREKTSCHNITTSTELLE

SCHWERE PRODUKTE MIT FESTPREIS:

Legen Sie das Gewicht auf die Platte und wählen Sie den PLU aus, indem Sie direkt auf die gewünschte Taste 1 ~ SHIFT drücken. Kumulieren Sie normal durch Drücken der Taste x V1.

SCHWERE PRODUKTE MIT VARIABLEM PREIS:

Legen Sie das Gewicht auf die Platte und wählen Sie den PLU aus, indem Sie direkt auf die gewünschte Taste 1 ~ SHIFT drücken. Geben Sie den Preis über die Zifferntastatur ein und kumulieren Sie normal über die Taste x V1.

LEICHTE PRODUKTE MIT VARIABLEM PREIS:

Ohne das Gewicht auf der Waagschale wählen Sie den PLU aus, drücken Sie direkt die gewünschte Taste 1 ~ SHIFT bedienen Sie den Operator - falsch, drücken Sie x V1 und geben Sie die Anzahl der Artikel über den Ziffernblock ein, dann drücken Sie erneut x V1 um zu akkumulieren.

LEICHTE PRODUKTE MIT VARIABLEM PREIS:

Ohne das Gewicht auf der Waagschale wählen Sie den PLU aus, drücken Sie direkt die gewünschte Taste 1 ~ SHIFT bedienen Sie den Operator - falsch, drücken Sie x V1 und geben Sie die Anzahl der Artikel über den Ziffernblock ein, dann drücken Sie erneut x V1 um zu akkumulieren.

22.2.2 PLU-INDIREKT

Gehen Sie je nach Fall wie oben beschrieben vor, aber um den PLU auszuwählen, drücken Sie die Taste PLU MEM, um die PLU-Nummer über die Zifferntastatur einzugeben, und fahren Sie mit dem vorherigen Vorgang fort.

ANDERE VORGÄNGE

23. MANUELLES ÖFFNEN DER ELEKTRONISCHEN KASSENSCHUBLADE ZUR ABHOLUNG

Wenn die Kassenlade mit dem Schlüssel entriegelt ist, können Sie sie durch Drücken der Taste Total für 3 Sekunden öffnen.

24. SPEICHERFUNKTION (FÜR SCHWERE GEGENSTÄNDE)

Mit dieser Funktion können Sie den zuletzt verwendeten Preis für die folgenden Transaktionen beibehalten.

- Drücken Sie die Taste Save Light, auf dem Display, um die Anzeige zu aktivieren *Sichern.*
- Geben Sie den Preis ein oder wählen Sie den PLU und gehen Sie normal vor.
- Um den Festpreis zu ändern, drücken Sie CE Clear und wählen Sie den neuen Betrag/SPLU.
- Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die Taste Save Light erneut.

25. DATUM UND UHRZEIT

Drücken Sie drei Sekunden lang die Taste 00 im Normalmodus. Wählen Sie mit der numerischen Tastatur das Format MM/YY, drücken Sie →T← um zu validieren und den Vorgang im Format HHMMSS zu wählen. Drücken Sie die Taste →T← Wenn Sie das Programm jederzeit verlassen wollen, drücken Sie zweimal die Taste →0← Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

26. HINTERGRUNDBELEUCHTUNG

Die Hintergrundbeleuchtung kann in 3 verschiedenen Modi betrieben werden: immer ein (ON), aus (OFF) oder im Automatikmodus (AUTO), der die Hintergrundbeleuchtung einschaltet, wenn die Waage in Betrieb ist.
Um diese Funktion zu ändern:

1. Halten Sie die Taste Save Light gedrückt und lassen Sie die Taste los, wenn Sie die Anzeige wechseln (3 Sekunden).
2. Drücken Sie die Taste x V1 ↑, um Ein, Aus oder Auto zu wählen.

Drücken Sie die Taste →T← um die Einstellungen zu speichern.

27. AUTO-OFF

Um das automatische Herunterfahren einzustellen, drücken Sie Total während der Initialzählung. Auf dem Display erscheint AUto-oFF: 0,1,5,30

0= deaktiviert

1= schaltet sich nach 1 Minute aus, wenn die Waage benutzt wird

5= schaltet sich nach 5 Minuten aus, wenn die Waage benutzt wird

30= schaltet sich nach 30 Minuten aus, wenn die Waage benutzt wird

Wählen Sie mit x V1 ↑ und bestätigen Sie mit →T←.
Die Waage kehrt in den normalen Wägemodus zurück.

28. LÖSCHUNG AUS DEM AKKUMULATIONSREGISTER

Dieses Verfahren eliminiert die Aufzeichnung von Akkumulationen des Gerätespeichers, und eine Löschung wird empfohlen, nachdem die gewünschten Berichte korrekt ausgedruckt wurden.

Drücken Sie die Taste CE Clear für 3 Sekunden, im Display erscheint “Alle Datensätze löschen” “Sind Sie sicher”, drücken Sie die Taste 25 YES um zu bestätigen oder 14 NO in den Wägemodus zurückzukehren, ohne zu löschen.

PROGRAMMIERHANDBUCH

29. PARAMETER

Um auf die Parameter zuzugreifen, drücken Sie die Taste →T← während des ersten Kontolaufs. Fragen Sie mit der Zifferntaste nach der PIN (Pn) und geben Sie 0000 ein, bestätigen Sie mit der Taste →T← und blättern Sie mit der Taste x V1 durch die Menüs, kehren Sie mit der Taste →0← in den Wägemodus zurück.

⚠	HINWEIS: Um auf die mit (*) gekennzeichneten Parameter zuzugreifen, drücken Sie den Schalter an der Unterseite der Tastatur, bevor Sie die Taste XXXX drücken, um auf die Tastatur zuzugreifen geschützt durch ein Siegel. **Durch Brechen des Siegels verliert es die Gültigkeit.**

DISPLAY	BESCHREIBUNG
(*) CAL F0	EICHUNG Wenn im Parametermenü F0 angezeigt wird, drücken Sie die Taste →T← um darauf zuzugreifen. Das Display zeigt dann unLoAd an, was darauf verweist, dass das Gewicht von der Plattform entfernt werden muss. Wenn die Anzeige stabil ist, drücken Sie die Taste →T← um den Nullpunkt zu programmieren. In der Anzeige erscheint dann das gewünschte Kalibriergewicht, drücken Sie die Taste →T← zur Übernahme Auf der Anzeige erscheint LOAd. Legen Sie das zu kalibrierende Gewicht auf die Waage.Wenn die Anzeige stabil ist, die Taste →T← drücken. Die Waage kalibriert dann.
(*) CAL F1	AUFLÖSUNG Wenn im Parameter-Menü F1 angezeigt wird, drücken Sie die Taste →T←. Programmieren Sie die Auflösung, drücken Sie die Change-Taste Save Light (3000/60000/ doppeltes Zeitintervall), drücken Sie die Taste →T← zur Bestätigung.
CAL F2	Nicht programmierbar.
(*) CAL F3	TRAGFÄHIGKEIT Wenn im Parameter-Menü F3 angezeigt wird, drücken Sie die Taste →T←. Programmieren Sie den Tragfähigkeit, drücken Sie die Taste x V1 zur Auswahl, drücken Sie die Taste →T← zur Bestätigung.
(*) CAL F4	DEZIMALGEWICHT Wenn im Parametermenü F5 angezeigt wird, drücken Sie die Taste →T← um darauf zuzugreifen. Programmieren Sie den Dezimalpunkt, drücken Sie die Taste x V1 zur Auswahl, drücken Sie die Taste →T← zur Bestätigun.

CAL F5	DEZIMALPREIS Wenn im Parametermenü F5 angezeigt wird, drücken Sie die Taste →T← um darauf zuzugreifen.. Stellen Sie den Sollwert des Preisdezimalpunktes ein, drücken Sie die Taste x V1 zur Auswahl, drücken Sie die Taste →T← zur Bestätigung.
CAL F6	RATENWERT Programmieren Sie den Wert jeder Rate A, B, C. (Siehe Punkt 31).
CAL F7	RATE ON/OFF Aktivierung/Deaktivierung der Gebührenanwendung. (Siehe Punkt 31).
CAL F8	WECHSEL/SCHUBLADE Stellt den automatischen Wechsel und das Öffnen der Schublade beim Herausnehmen des Tickets ein (siehe Punkt 32).
CAL F9	INTERNE KONTEN Wenn im Parameter-Menü F9 angezeigt wird, drücken Sie die Taste →T← Zeigt die A/D-Konten an, drücken Sie →T← um zum Menü zurückzukehren.
(*) CAL F10	GRAVITATION Gravitationsparameter.
CAL F11	INTERNES PARAMETER Internes Parameter Half ->OFF / Quarter ->OFF / g ->ON / UnitON ->
CAL F12	INTEGRIERTER DRUCKER Aktiviert den integrierten Drucker und die Akkumulation. Der Printer muss immer ausgewählt sein.
CAL F13	DRUCKERTYP Ändern Sie den integrierten Druckertyp. Elitron muss immer ausgewählt werden
CAL F14	ÜBERTRAGUNGSRATE Ändern Sie die Übertragungsgeschwindigkeit des eingebauten Druckers, dabei muss immer 9600 ausgewählt werden.
CAL F15	Keine Funktion.
CAL F16	WÄGEMODUS Programmieren Sie den Waagemodus, 0 muss für den korrekten Betrieb des Gerätes gewählt werden.
(*) CAL F17	MINDESTGEWICHT 2 Divisonen/20 Divisionen. Außerhalb des gesetzlichen Messwesens können Sie zwischen dem Mindestgewicht und 2 Divisionen wählen.

CAL F18	BELEG-SPRACHE Stellen Sie den Druckmodus ein. Drücken →T← zum Aufrufen und x V1 zum Ändern: ITA → Italienisch EnG → Englisch ESP → Spanisch FrA → Französisch Por → Portugiesisch Erneut →T← drücken, um zu bestätigen.
CAL F19	KOPFZEILEN Kopfzeilen. (Siehe Punkt 30).
(*) CAL F20	SERIENNUMER BELEG **Außerhalb des gesetzlichen Messwesens.** Rufen Sie diesen Parameter auf, um die Seriennummer des Tickets zu ändern.

30. PROGAMMIERUNG TEXT KOPFZEILE BELEG

Zugang zum Menü F19 des Konfigurationsmenüs (siehe Punkt 29.Parameter)
Wenn im Parametermenü CAL F19. Angezeigt wird . Drücken Sie die Taste →T← um Zugang zu erhalten.
Im Display erscheint WITHnAME, drücken Sie die Taste →T← um den Namen Ihrer Firma einzugeben und drücken Sie die erste Taste Kopfzeile.

- Nach der Eingabe drücken Sie →T← zur Bestätigung.
- Drücken Sie x V1 , um zur nächsten Zeile zu gelangen Kopf 1. Drücken Sie →T← erneut, um die zweite Zeile der Kopfzeile einzugeben.
- Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie →T← um zu kalibrieren.
- Drücken Sie x V1 , um zur nächsten Zeile zu gelangen Kopf 2. Drücken Sie →T← erneut, um in die dritte Kopfzeile zu gelangen.
- Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie →T← um zu kalibrieren.
- Drücken Sie x V1 um zur nächsten Zeile zu gelangen Kopf 3. Drücken Sie →T← erneut , um auf den unteren Teil der Kopfzeile zuzugreifen.
- Wenn sich die Anzeige stabilisiert, drücken Sie →T← um zu kalibrieren.
- Drücken Sie x V1 um zur nächsten Zeile zu gelangen FussEr, Drücken Sie die Taste →T← erneut , um sie in die Fußzeile freizugeben.
- Nach der Eingabe drücken Sie →T← zur Bestätigung.
- Drücken Sie die Taste →0← um zum Menü UF zurück zu gelangen.

31. PROGRAMMIERUNG VON MEHRWERTSTEUERGRUPPEN

Rufen Sie das Parameter-Setup-Menü auf, wie in Kapitel 29 beschrieben, und drücken Sie die Taste, →T← wenn der Parameter-Menüpunkt F6 angezeigt wird.

- Wählen Sie A, B und C und die Taste x V1 mit der Sie auf den Bildschirm zugreifen können, um den Wert über den Ziffernblock einzugeben.
- Drücken Sie →T← zur Bestätigung.
- Nach Eingabe der Tarifwerte drücken Sie →0← um zum Menü zurückzukehren.

Um die Tarife zu aktivieren oder zu deaktivieren, rufen Sie das Menü F7 auf.

- Die PIN erscheint erneut auf dem Bildschirm, geben Sie sie ein und drücken Sie die Taste →T← .
- Schalten Sie von ON auf OFF , indem Sie die Taste V1 drücken und mit der Taste →T← bestätigen.
- Wenn Sie die Gebühren aktivieren, druckt das Ticket die entsprechenden Gebühren aus.

ANMERKUNG: Wenn die Tarife ausgeschaltet sind, fordert das Gerät sie während des Betriebs weiterhin an, druckt sie aber nicht und wendet sie nicht an

32. WECHSEL- UND SCHUBLADEN-AKTIVIERUNG

Rufen Sie im Setup-Menü das Menü F8 auf und aktivieren Sie die Funktionen "Berechnung ändern" und" Schubladenöffnung", um das Ticket zu entfernen. Auf dem Bildschirm erscheint CAL F8. Drücken Sie die Taste →T← zur Bestätigung.
Der Bildschirm zeigt CASH an. V1 ändert den Wert (aON/OFF zum Aktivieren/Deaktivieren der Schubladenöffnung und Entfernen des Etiketts). Drücken Sie die Taste →T← zum Bestätigen.
Im Display erscheint CHAnGE. Mit der Taste V1 den Wert auf ON/OFF ändern, um den WECHSEL zu aktivieren oder zu deaktivieren. Drücken Sie →T← um zu bestätigen und zum Menü zurückzukehren.

INTRODUZIONE

1. ELEMENTI

Grande display LCD.
Batteria ricaricabile AC 6V 10Ah.
Unità di peso selezionabile: €/kg o €/100g
Operazione di accumulo.
Funzione di conteggio delle unità, memoria e cancellazione della memoria.
Retroilluminazione.
Con stampante termica.

2. SPECIFICHE

Modello	RTI-6/15	RTI-15/30
Max1/Max2	6/15 kg	15 kg/30 kg
Min	40 g	100 g
e1/e2	2/5 g	5 g/10 g

3. CONNESSIONE

Collega il tuo cassetto portavalori da 6V a RJ11 .

3.1. CONNETTORE DB9

Il connettore DB9 sul tuo dispositivo è adatto solo per l'aggiornamento di fabbrica. Non collegare alcun apparecchio o cavo a questo connettore.

4. DESCRIZIONE DEL DISPLAY



5. DESCRIZIONE DELLA TASTIERA



	PRIMA FUNZIONE	SECONDA FUNZIONE
→0←	Imposta il saldo a zero.	Torna al menu precedenteor (BACK / ESC)
→T←	Sottrai i valori di tara e passa la bilancia dal modo lordo (senza tara) al modo netto.	Conferma la selezione nel menu (ENTER).
Save Light	Si usa per attivare o disattivare la cancellazione automatica del prezzo e la tara.	Tieni premuto per accedere alle impostazioni della retroilluminazione.
X V1	- Aggiunge informazioni all'accumulatore. - Nelle transazioni senza pesatura si moltiplica il prezzo con la quantità.	- Con una lunga pressione econ i display a zero, mostra il SUBTOTALE. - Passa al menu superiore.
Copy	Fai una copia dell'ultimo ticket stampato.	Tieni premuto per accedere alle impostazioni della retroilluminazione.
A 1 ~ Z 26	Tasti PLU diretti.	
28 SHIFT	Tasto PLU diretto 28.	Nei menu di modifica del testo, permette di digitare il carattere secondario che hanno alcune lettere.
27 SPACE	Tasto PLU diretto 27.	Nei menu di modifica del testo permette di fare uno spazio.
PLU MEM	Carica il prezzo precedentemente memorizzato nel PLU.	Premi e tieni premuto per memorizzare il prezzo unitario nel PLU desiderato.

CE Clear	Annulla l'atto corrente. Rimuovi la linea da un accumulo	Un pressione prolungata elimina il registro di accumulo
0 ~ 9 ; 00	I tasti numerici sono usati per inserire il prezzo unitario o le informazioni sulla quantità unitaria	Tieni premuto per accedere al menu data/ora
Feed	Fai avanzare la carta della stampante.	
Unit −	Si usa per cambiare il prezzo unitario tra €/kg o €/100g.	Scorri il menu in basso, premi a lungo per inserire il segno meno
Total	Si usa per fare il totale e ottenere il resto da restituire al cliente, nel caso in cui si sia attivata l'opzione di cambio.	
M_Σ	Visualizzazione delle linee che compongono il biglietto.	

6. RACCOMANDAZIONI IMPORTANTI

- Collega la bilancia a una presa di corrente adeguata solo per ricaricare la batteria.
- Si raccomanda di collegare a una linea separata per l'uso esclusivo della bilancia.
- Il collegamento a una linea che alimenta altre apparecchiature a motore può provocare interferenze che possono disturbare il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
- Tieni asciutta la bilancia. Precipitazioni, umidità e tutti i tipi di liquidi possono contenere minerali che possono corrodere i circuiti elettronici.
- Questa bilancia non è progettata per essere impermeabile (IP44), evitare l'alta umidità che può causare condensa.
- Evitare il contatto diretto con l'acqua.
- Non spruzzare o immergere la bilancia in acqua. Se la bilancia entra in contatto con l'acqua, la lettura dei dati può diventare instabile o la bilancia può smettere di funzionare correttamente; se ciò accade, spegnere immediatamente la bilancia, asciugarla e chiamare il fornitore.

OPERATIVITÀ

7. BILANCIA A ZERO

Quando non c'è nessun oggetto sulla bilancia ma la lettura non è zero, premere il tasto →0←, l'indicatore ▼ →0← si attiverà. Quando la lettura supera il 20% della capacità totale della bilancia, la funzione "leading zero" è inattiva.

8. TARA

Posizionare il contenitore sulla bilancia, una volta che la lettura del peso è stabile, premere il tasto. →T←, l'indicatore ▼ Net si accenderà e si sottrae il peso del contenitore.
Quando è il momento di cancellare la TARE, togliete il contenitore e premete nuovamente il tasto →T←.

9. INSERIMENTO DEL PREZZO

Per lavorare con la tua bilancia RTI, devi inserire il prezzo unitario dei prodotti. La bilancia usa questo valore per determinare la quantità di prodotti sul vassoio.

Quando la bilancia visualizza il peso dei prodotti sul piatto, inserire il prezzo unitario usando i tasti numerici. Il prezzo unitario viene visualizzato come €/kg o €/100g (fai attenzione alla selezione), la schermata€ mostra il prezzo totale dei prodotti.

10. ANNULLAMENTO DEL PREZZO

Per annullare il prezzo unitario premere il tasto CE Clear.

11. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO DI PRODOTTI PESATI)

11.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU)

- Posizionare il prodotto sul piatto, attendere che sia stabile.
- Introdurre il prezzo unitario e premere V1 per sommare.
- Selezionare l'aliquota IVA A, B o C (vedere la sezione 31 per come inserire le aliquote IVA).
- Rimuovi il prodotto e ripeti la procedura con tutti i prodotti desiderati.

11.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU)

- Posizionare il prodotto sul piatto, attendere che sia stabile.
- Selezionare la memoria del prodotto (PLU) desiderato e premere V1 per sommare.
- Rimuovi il prodotto e ripeti la procedura con tutti i prodotti desiderati.

NOTA vedi la sezione 22 per la gestione dei PLU.

12. SOMMA DEGLI IMPORTI (ACCUMULO PRODOTTI NON PESATI)

12.1. SENZA USARE LE MEMORIE (PLU)

- Senza peso sulla bilancia, l'indicatore di peso a 0,000 kg inserire il prezzo e premere il tasto V1.
- Introdurre ora la quantità e premere il tasto V1 per sommare.
- Selezionare l'aliquota IVA A, B o C (vedere la sezione 31 per come inserire le aliquote IVA).
- Ripeti il procedimento con tutti i prodotti che desideri.

12.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE (PLU)

- Senza alcun peso sulla bilancia e l'indicatore di peso 0,000 kg, seleziona il PLU desiderato e premere il tasto V1.
- Introdurre ora la quantità e premere il tasto V1 per sommare.
- Ripeti il procedimento con tutti i prodotti che desideri.

NOTA: Vedi la sezione 22 per la gestione dei PLU.

13. SUBTOTALE ACQUISTI DEI CLIENTI, VISUALIZZAZIONE SENZA STAMPA

Dopo aver eseguito l'operazione di accumulo, potete premere il tasto V1, la schermata€ mostrerà l'importo sommato per 3 secondi.

14. AQUISTO TOTALE DEL CLIENTE

Una volta fatte tutte le somme, premere il tasto Total, la schermata € mostrerà l'importo accumulato fino a quel momento (SUBTOTALE). Una volta visualizzato il SUBTOTALE, inserire il valore dell'importo dato dal cliente per il calcolo delle modifiche e premere Total. La finestra € rimarrà con il valore da restituire, il biglietto verrà stampato e il cassetto verrà aperto, se questa opzione è stata attivata (vedi sezione 32).

NOTA: Se l'opzione di scambio non è attivata, premendo il tasto Total il biglietto viene stampato automaticamente.

Premere →0← per tornare alla modalità di pesatura.

15. CREDITI (TRANSAZIONI NEGATIVE)

15.1. SENZA UTILIZZARE MEMORIA PLU

ARTICOLI PESATI: posizionare il peso sul piatto, inserire il prezzo, premere e tenere premuto il tasto Unit finché non appare il segno -. Premere V1 per sommare e selezionare l'aliquota IVA che è stata applicata sulla transazione che si desidera accreditare.

Ripeti la procedura se desideri e prendi il totale come normale (vedi sezione 14), senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto.

ARTICOLI PESATI: posizionare il peso sul piatto, inserire il prezzo, premere e tenere premuto il tasto Unit finché non appare il segno -. Premere V1 inserire la quantità. Premere V1 per accumulare e selezionare l'aliquota IVA che è stata applicata alla transazione che si desidera accreditare e premere CE per disabilitare il segno -. Ripetere la procedura se si desidera e prendere il totale (vedi sezione 14) senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto

15.2. UTILIZZANDO LE MEMORIE PLU

ARTICOLI PESATI: posizionare il peso sopra la pentola, selezionare il PLU, tenere premuto il tasto Unit finché non appare il segno -. Premere V1 per sommare. Ripeti la procedura se desideri e prendi il totale come normale (vedi sezione 14), senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto.

ARTICOLI NON PESATI: selezionare il PLU, tenere premuto il tasto Unit finché non appare il segno -. Premere V1 selezionare la quantità, premere V1 per sommare. e premere CE per disattivare il segno -. Ripetere la procedura se si desidera e prendere il totale (vedi sezione 14) senza inserire alcun valore per l'importo ricevuto

NOTA vedi la sezione 22 per la gestione dei PLU.

16. PANORAMICA DEGLI IMPORTI CHE COMPONGONO IL TOTALE DELL'ACQUISTO

Una volta inseriti gli importi che compongono il totale dell'acquisto, questi possono essere visualizzati premendo il tasto M_z per 3 secondi. La schermata kg mostrerà ora il peso o la quantità di pezzi, la schermata €/kg mostrerà il numero dell'operazione e la schermata € l'importo dell'operazione.

I tasti Unit e V1 possono essere usati per scorrere le operazioni, l'ultima delle quali è il numero di operazione più alto.

17. CANCELLAZIONE DI UNA TRANSAZIONE DI ACQUISTO DI TUTTI GLI ACCUMULI

- Tieni premuto M_Σ per 3 secondi per visualizzare gli accumuli.
- Per spostarsi tra loro, premere V1 e Unit.
- Per cancellare l'accumulo sullo schermo, premere CE Clear una volta. Per cancellare tutti gli accumuli premere il tasto CE Clear per 3 secondi, il display mostrerà *n0 Add.* indicando che non ci sono accumuli in memoria.
- Per uscire premere →0←. La bilancia torna alla modalità di pesatura normale.

18. RISTAMPA DELL'ULTIMO BIGLIETTO EMESSO

Per ristampare l'ultimo biglietto, premete il tasto Copy tante volte quante sono le copie desiderate.

Esempio di biglietto:

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
Num 0004 Serie: 00
2015/12/18 00:00

kg	€/kg	€
#001		
1.000	0.25	0.25
IVA 21.00%		
#002 TEST		
1.000	0.25	0.25
IVA	4.00%	

Base (2 op.):	0.45
IVA (21.00%)	0.04
IVA (4.00%)	0.01
TOTAL.....	0.50
Consegnato:	1.00
Cambio:	0.50

ARRIVEDERCI

19. ALIMENTAZIONE CARTA DELLA STAMPANTE

Per alimentare la carta attraverso la stampante, premere il tasto Feed tante volte quanto necessario.

20. CAMBIO CARTA ALLA STAMPANTE



Apri il coperchio tirando la leva verde verso l'alto.



Apri completamente il coperchio della stampante tirandolo verso l'esterno.



Estrai il rotolo della stampante.



Posiziona il nuovo rotolo come mostrato nell'immagine.



Chiudere il coperchio della stampante finché non si sente il clic.

21. STAMPARE IL RAPPORTO DELLE VENDITE

Tenere premuto il tasto Copy per 3 secondi.

La schermata mostrerà dAiLY rEPort.

Con il tasto V1 selezioniamo il tipo di resoconto (report) desiderato. Con →T← convalidiamo e accediamo.

- **DAILY REPORT**
  - **PLUrEP:** Stampa rapporti raggruppati per PLU, pezzi e kg e informazioni riassuntive sulla tariffa.
  - **Normale:**Stampa il rapporto riga per riga per giorno e l'importo totale.
  - **Tax:** Stampa il riepilogo delle tasse.

  Una volta selezionato il tipo di lista desiderato, sullo schermo appare quanto segue StArt.

  Inserire la data di inizio del biglietto usando il tastierino numerico (per default viene visualizzata la data del giorno corrente).

  Premere il tasto →T← per convalidare. Sulla schermata apparirà End.

  Impostare la data di fine del biglietto usando il tastierino numerico.

  Premere →T← per convalidare. Il biglietto verrà stampato e la bilancia tornerà alla modalità di pesatura normale.

  NOTA: Dopo aver terminato la stampa, ritorna al modo operativo e smette di visualizzare la data di fine.

  NOTA: se vuoi stampare il biglietto giornaliero, imposta la stessa data per l'inizio e la fine del biglietto.

  NOTA: Una volta che il rapporto di vendita è stato stampato, si consiglia di cancellare le pesate per azzerare la memoria. Bisogna tener conto che questa bilancia ha uno spazio di memoria per 700 transazioni (operazioni).

- **PLU List:**

  Stampa un biglietto con i PLU memorizzati, il loro prezzo e il numero della chiave dove sono memorizzati.

Esempio di report:

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
REPORT PLU
Print Date: 2015/12/18

Data:18/12/2015

PLU
PLU €
0 pcs 0.00
0.000 kg 0.00
#01 TEST 0.25

TOTAL 0.25

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

ARRIVEDERCI

PLU LIST

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
PLULIS
Print Time: 2015/12/18 00:03

PLU €/kg
01 TEST 0.25

PLU €/pcs

ARRIVEDERCI

TAX (TAX REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
TAX REPORT
Print Date: 2015/12/18

Start date: 12/12/2015

End date: 16/12/2015

Data:18/12/2015

From ticket 0004 Seri 00
To ticket 0004 Seri 00

Total base	0.24	€
Total tax	4.00%	0.01
Total tax	10.00%	0.00
Total tax	21.00%	0.00
Total with tax		0.25

Total base return	0.00	€
Total tax return	4.00%	0.00
Total tax return	10.00%	0.00
Total tax return	21.00%	0.00
Total with tax return		0.00

ARRIVEDERCI

PLU REP (PLU REPORT)

GIROPES
C MOLLO 15-16
17469 VILAMALLA
TEL 972527212
SALES REPORT
Print Date: 2016/01/23

Start date: 20/01/2016

End date: 30/01/2016
From ticket 0004 Seri 01
To ticket 0004 Seri 01

22/01/16

#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.365 0.45 0.16
#002 RRT
7 pcs 0.55 3.85

Subtotal: 4.18 €

23/01/16

#001 DKRS
0.495 0.45 0.22
#002 RRR
0.495 0.45 0.22
#002 RRT
21pcs 0.55 3.85

Subtotal: 11.99 €

TOTAL..... 16.17 €

ARRIVEDERCI

22. MEMORIA UNITÀ DI PREZZO PLU

La bilancia può memorizzare 28 prezzi unitari con accesso diretto e 72 con accesso indiretto TOTALE 99 memorie (PLU).

22.1. SALVA UNITÀ DI PREZZO PLU

PLU DIRETTI	PLU INDIRETTI
Inserire il prezzo da memorizzare usando il tastierino numerico. Premete per 3 secondi il tasto 1 ~ SHIFT dove volete memorizzarlo. Inserire il nome del prodotto (utilizzando i tasti alfanumerici della tastiera PLU) e premere il tasto →T← per confermare. Selezionare il valore fiscale appropriato (A, B, C). La bilancia torna alla modalità di pesatura normale. Per i PLU di prodotti con prezzo variabile, programmare il PLU nello stesso modo, ma senza inserire alcun prezzo.	Inserire il prezzo da memorizzare usando il tastierino numerico. Premere il tasto PLU MEM per 3 secondi e poi inserire il numero di PLU che si desidera assegnare utilizzando la tastiera numerica. (Questa procedura può essere usata anche per i PLU diretti), usando due cifre per i PLU inferiori a 10. Esempio 0.5. Inserire il nome del prodotto (utilizzando i tasti alfanumerici della tastiera PLU) e premere il tasto →T← per confermare. Selezionare il valore fiscale appropriato (A, B, C). La bilancia torna alla modalità di pesatura normale. Per i PLU di prodotti con prezzo variabile, programmare il PLU nello stesso modo, ma senza inserire alcun prezzo.

22.2. CHIAMARE L'UNITÀ DI PREZZO PLU

22.2.1 PLU DIRETTI

PRODOTTI PESANTI CON UN PREZZO FISSO:

Posizionare il peso sul piatto di pesatura e selezionare il PLU premendo direttamente il tasto 1 ~ SHIFT desiderato. Sommare normalmente usando il tasto V1.

PRODOTTI PESANTI CON UN PREZZO VARIABILE:

Posizionare il peso sul piatto di pesatura e selezionare il PLU premendo direttamente il tasto 1 ~ SHIFT desiderato. Inserire il prezzo con il tastierino numerico e accumulare normalmente con il tasto V1.

PRODOTTI NON PESATI CON PREZZO FISSO:

Senza il peso sul piatto di pesatura, selezionare il PLU premendo direttamente il tasto. 1 ~ SHIFT deseada. Funziona normalmente premendo V1 e inserendo il numero di elementi con il tastierino numerico, quindi premere nuovamente V1 per accumulare.

PRODOTTI NON PESATI CON PREZZO VARIABILE:

Senza il peso sul piatto di pesatura, selezionare il PLU premendo direttamente il tasto. 1 ~ SHIFT deseada. Funziona normalmente inserendo il prezzo, premendo V1 e inserendo la quantità di articoli con la tastiera numerica, quindi premere nuovamente V1 per accumulare.

22.2.2 PLU INDIRETTI

Seguire, a seconda dei casi, la procedura descritta sopra ma, per selezionare il PLU, premere il tasto PLU MEM, inserire il numero del PLU con la tastiera numerica e continuare con la procedura di cui sopra.

ALTRE OPERAZIONI

23. APERTURA MANUALE DEL CASSETTO ELETTRICO DELLA CASSA

Se il cassetto della cassa è sbloccato con la chiave, è possibile aprirlo premendo il pulsante per 3 secondi Total.

24. FUNZIONE DI SALVATAGGIO (PER GLI ARTICOLI PESATI)

Questa funzione permette di mantenere l'ultimo prezzo utilizzato caricato per le operazioni seguenti.

- Premere il tasto Save Light, il display mostrerà *Save.*
- Inserire il prezzo o selezionare il PLU e operare normalmente.
- Per cambiare il valore fisso, premere CE Clear e selezionare il nuovo importo/PLU.
- Per disattivare la funzione, premere nuovamente il tasto Save Light.

25. DATA E ORA

Dalla modalità di pesatura normale, premere il tasto 00 per 3 secondi. Inserire la data con la tastiera numerica nel formato gg/MM/YYYY, premere →T← per convalidare e inserire la data con la tastiera numerica nel formato HHMMSS. Premere il tasto →T← per convalidare. Se vuoi uscire in qualsiasi momento, premete due volte il tasto →0←. La bilancia torna alla modalità di pesatura normale.

26. RETROILLUMINAZIONE

La retroilluminazione può funzionare in 3 modalità diverse: sempre ON, OFF o in modalità AUTO che accende la retroilluminazione quando la bilancia è in uso.

Per cambiare questa caratteristica:

1. Tenere premuto il tasto Save Light e rilasciarlo quando il display cambia (3 secondi).
2. Premere il tasto x V1 per selezionare On, OFF o Auto.

Premere il tasto →T← per convalidare.

27. AUTO-OFF

Per programmare lo spegnimento automatico, premere Total durante il conto alla rovescia iniziale. AUto-oFF appare sul display: 0,1,5,30

0=disattivato

1= si spegne dopo 1 minuto se la bilancia non viene utilizzata

5 = si spegne dopo 5 minuti se la bilancia non viene utilizzata

30= si spegnerà dopo 30 minuti se la bilancia non viene utilizzata

Selezionare con x V1 e convalidare con →T←.

La bilancia torna alla modalità di pesatura normale.

28. CANCELLAZIONE DEL REGISTRO DEGLI ACCUMULI

Questa procedura rimuove il registro degli accumuli dalla memoria dell'apparecchio. Si raccomanda di eseguire una cancellazione dopo che i rapporti desiderati sono stati stampati con successo.
Premi il tasto CE Clear per 3 secondi, il display mostra "clear all record" "Are you sure", premere il tasto 25 YES per confermare o il tasto 14 NO per tornare alla modalità di pesatura senza cancellare.

MANUALE DI PROGRAMMAZIONE

29. PARAMETRI

Per accedere ai parametri, premere →T← durante il conteggio iniziale. La bilancia ti chiederà il PIN (Pn), inserire 0000 con la tastiera numerica e confermare con il tasto →T←. Usare il tasto x V1 per scorrere i menu, usare il tasto →0← per tornare alla modalità di pesatura.

⚠	NOTA: Per accedere ai parametri marcati con (*) è necessario premere l'interruttore situato sotto la tastiera, nella parte inferiore dell'apparecchio, prima di premere il tasto →T← per accedere. È protetto da un sigillo. **Rompendo il sigillo, la verifica si perde.**
DISPLAY	**DESCRIZIONE**
(*) CAL F0	CALIBRAZIONE Quando il menu dei parametri visualizza F0, premere il tasto →T← per entrare. Il display mostrerà quindi unLoAd che indica che il peso deve essere rimosso dalla piattaforma. Quando l'indicatore è stabile, premere il tasto →T← per programmare il punto zero. Il display mostrerà quindi il peso di calibrazione richiesto, premere il tasto →T← per accettare. La schermata mostrerà LOAD. Posizionare il peso da calibrare sulla bilancia. Quando l'indicatore è stabile, premere il tasto →T←. La bilancia verrà quindi calibrata.
(*) CAL F1	RISOLUZIONE Quando il menu dei parametri visualizza F1, premere il tasto →T← per entrare. Programmare la risoluzione, premere il tasto Save Light per cambiare (3000/60000/doppio INTERVALLO), premere il tasto →T← per confermare.
CAL F2	Non programmabile.
(*) CAL F3	CAPACITA' Quando il menu dei parametri visualizza F3, premere il tasto →T← per entrare. Programma capacità, premere il tasto x V1 per selezionare, premere il tasto →T← per confermare.
(*) CAL F4	PESO DECIMALE Quando il menu dei parametri visualizza F4, premere il tasto →T← per entrare. Programmare il punto decimale del peso, premere il tasto x V1 per selezionare, premere il tasto →T← per confermare.

CAL F5	PREZZO DECIMALE Quando il menu dei parametri visualizza F5, premere il tasto →T← per entrare. Impostare il punto decimale del prezzo, premere il tasto x/V1↑ per selezionare, premere il tasto →T← per confermare.
CAL F6	VALORE TASSE Programma il valore di ciascuna tassa A, B, C. (Vedi punto 31).
CAL F7	TASSA ON/OFF Attiva / disattiva l'applicazione delle tasse. (Vedi il punto 31).
CAL F8	CAMBIO/MODIFICA Configura il cambio automatico e l'apertura del cassetto quando il biglietto viene ritirato (vedi punto 32).
CAL F9	CONTI INTERNI Quando il menu dei parametri visualizza F9, premere il tasto →T← per entrare. Visualizza i conti A/D, premere →T← per tornare al menu.
(*) CAL F10	GRAVITÀ Parametro della gravità.
CAL F11	PARAMETRO INTERNO Parametro interno Half ♋ OFF / Quarter →OFF / g ♋ON / Unit♋ON
CAL F12	STAMPANTE INTEGRATA Attiva la stampante integrata e l'accumulo. Deve essere sempre selezionato Printer.
CAL F13	TIPO DI STAMPANTE Cambio il tipo di stampante integrata. Deve essere sempre selezionato Eltron.
CAL F14	VELOCITÀ DI TRASMISSIONE Cambia la velocità di trasmissione della stampante integrata. Deve essere sempre selezionato 9600.
CAL F15	Senza funzione.
CAL F16	MODALITA' BILANCIA Programmare la modalità della scala, 0 deve essere sempre selezionato per il corretto funzionamento dell'apparecchiatura.
(*) CAL F17	PESO MINIMO 2 divisioni/ 20 divisioni. **Al di fuori della metrologia legale**, è possibile selezionare dal peso minimo a 2 divisioni.
CAL F18	LINGUA DEL BIGLIETTO Impostare la modalità di stampa. Premere →T← per accedere e x/V1↑ per cambiare: ITA ♋ Italiano EnG → Inglés ESP → Español FrA → Francés Por → Portugués Premere nuovamente →T← per confermare.
CAL F19	INTESTAZIONE Intestazione. (Vedi punto 30).
(*) CAL F20	NUMERO DI SERIE DEL BIGLIETTO **Al di fuori della metodologia legale.** Accedi a questo parametro per modificare il numero di serie del biglietto.

30. PROGRAMMAZIONE DEL TESTO DELL'INTESTAZIONE DEL BIGLIETTO

Accedere al menu F19 del menu di configurazione (vedi punto 29.Parametri)
Quando il menu dei parametri visualizza CAL F19. Premere il tasto →T← per accedere.
Il display mostra CoN nAME, premere il tasto →T← per inserire il nome della vostra azienda o la prima riga dell'intestazione.

- Una volta introdotto premi →T← per confermare.
- Premere x V1 per passare alla riga seguente Head 1, premere di nuovo →T← per accedere e introdurre la seconda riga dell'intestazione.
- Una volta introdotto premi →T← per confermare.
- Premere x V1 per passare alla riga seguente Head2, premere di nuovo →T← per accedere e introdurre la terza riga dell'intestazione.
- Una volta introdotto premi →T← per confermare.
- Premere x V1 per passare alla riga seguente Head3, premere di nuovo →T← per accedere e introdurre la quarta riga dell'intestazione.
- Una volta introdotto premi →T← per confermare.
- Premere x V1 per passare alla riga seguente FootEr, premere di nuovo →T← per accedere e per introdurre la riga in basso.
- Una volta introdotto premi →T← per confermare.
- Premi il tasto →0← per tornare al menu.

31. POGRAMMAZIONE DEI GRUPPI IVA

Accedere al menu di configurazione dei parametri, come descritto nella sezione 29. Quando il menu dei parametri visualizza F6, premere il tasto →T← per entrare.

- Il display mostrerà rATE A. Usare x V1 per selezionare tra A, B e C e premere il tasto →T← per inserire il valore usando la tastiera numerica.
- Premere →T← per confermare.
- Una volta introdotti i valori della tassa premere →0← per tornare al menu.

Per attivare o disattivare i tassi accedere al menu F7.

- Il PIN apparirà di nuovo sullo schermo, inserirlo e premere →T←.
- Passare da ON a OFF mediante x V1 e confermare con il tasto →T←.
- Quando si attivano le tasse, il biglietto stamperà le tasse corrispondenti.

NOTA: Con i tassi disattivati, la macchina li chiede ancora durante l'operazione ma non li stampa né li applica.

32. ATTIVAZIONE DEL CAMBIO E DEL CASSETTO

Accedere al menu F8 del menu di configurazione e attivare o disattivare il "calcolo del cambio" e "l'apertura del cassetto" quando si estrae il biglietto. Sulla schermata apparirà CAL F8. Premere il tasto →T← per convalidare.
La schermata mostrerà CASH. Usare x V1 per cambiare il valore (su ON/OFF per attivare/disattivare l'apertura del cassetto quando si estrae il biglietto). Premere il tasto →T← per convalidare.
La schermata mostrerà CHAnGE. Utilizzare il tasto x V1 per cambiare il valore in ON/OFF per attivare o disattivare il cambio.
Premere →T← per confermare e tornare al menu.

Baxtran

trade mark propiety of | marca propiedad de | est une marque de | trade mark propiety of
Warenzeichen Proprietät von | marchio di proprietà di :

Pol. Empordà Internacional C/ Molló, 3
17469 VILAMALLA - (Girona) SPAIN
T. (34) 972 527 21

GIROPES